

南

史

二



宋本紀下第三

南史三

李

延壽

太宗明皇帝諱彧字休景小字榮期文帝第十一子也元嘉十六年十月生二十五年封淮陽王二十九年改封湘東王孝武踐祚累遷鎮軍將軍雍州刺史是歲入朝時廢帝疑畏諸父以上付廷尉明日將加禍害上乃與腹心阮佃夫李道兒等密謀時廢帝左右直閣將軍宋越譚金童太一等是夜並外宿佃夫道兒因結壽寂之等十一月十九日弒廢帝於後堂建安王休仁便稱臣奉引升西堂登御坐事出倉卒上失履跣猶著烏紗帽休仁呼主衣以白

南齊書卷三
一
紗代之未即位凡衆事悉稱令書已未司徒豫章王子尚
山陰公主並賜死宋越譚金童太一伏誅十二月庚申朔
令書以東海王禕為中書監太尉以晉安王子勛為車騎
將軍開府儀同三司癸亥以建安王休仁為司徒尚書令
揚州刺史乙丑改封安陸王子綏為江夏王

泰始元年即大明九年也魏和平六年冬十二月丙寅皇
帝即位于太極前殿大赦改元辛未改封臨賀王子產為
南平王晉熙王子輿為廬陵王壬申以王景文為尚書僕
射乙亥追尊所生沈婕妤曰宣皇太后戊寅改太皇太后
為崇憲太后立皇后王氏罷二銖錢江州刺史晉安王子

勛舉兵反鎮軍長史袁顗赴之鄧琬為其謀主壬午謁太廟甲申郢州刺史安陸王子綏會稽太守尋陽王子房臨海王子頊並舉兵同逆

二年春正月乙未晉安王子勛僭即偽位於尋陽年號義嘉壬辰徐州刺史薛安都舉兵反甲午內外戒嚴司徒建安王休仁都督諸軍南討丙戌徐州刺史申令孫司州刺史龐孟蚪豫州刺史殷琰青州刺史沈文秀冀州刺史崔道固湘州行事何慧文廣州刺史袁曇益州刺史蕭惠開梁州刺史柳元怡並同逆丙午車駕親御六軍頓中興堂辛亥南豫州刺史山陽王休祐改為豫州刺史西討吳郡

太守顧琛吳興太守王曇首義興太守劉延熙晉陵太守
袁標山陽太守程天祚並舉兵反鎮東將軍巴陵王休若
統軍東討壬子崇憲皇太后崩二月乙丑以蔡興宗為尚
書右僕射壬申吳興太守張永右將軍蕭道成東討平晉
陵丁亥建武將軍吳喜公率諸軍破賊於吳興會稽平定
三郡同逆皆伏誅輔國將軍蕭道成前鋒北討輔國將軍
劉劭前鋒西討劉胡衆四萬據赭圻三月庚寅撫軍將軍
殷孝祖攻赭圻死之以輔國將軍沈攸之代為南討前鋒
賊衆稍盛袁顗顗鵠尾連營至濃湖衆十餘萬丙申南徐
州刺史桂陽王休範摠統北討諸軍事戊戌敗尋陽王子

房爵爲松滋縣侯癸卯令人入米七百石者除郡減此各有差壬子斷新錢專用古錢夏五月甲寅葬崇憲皇太后於脩寧陵秋七月丁酉以仇池太守楊僧嗣爲北秦州刺史封武都王八月己卯司徒建安王休仁率衆軍大破賊斬偽尚書僕射袁顗進討江郢荆湘雍五州平之晉安王子勛安陸王子綏臨海王子瑱邵陵王子元並賜死同黨皆伏誅諸將帥封賞各有差九月癸巳六軍解嚴戊戌以王玄謨爲左光祿大夫開府儀同三司領護軍將軍冬十月乙卯永嘉王子仁始安王子真淮南王子孟南平王子產廬陵王子興松滋侯子房並賜死丁卯以沈攸之爲中

領軍與張永俱北討戊寅立皇子昱爲皇太子十一月壬辰立建平王景素子延年爲新安王十二月薛安都要引魏軍張永沈攸之大敗於是遂失淮北四州及豫州淮西地是歲魏天安元年

三年春正月庚子以農役將興詔太官停宰牛癸卯曲赦豫南豫二州閏正月庚午都下大雨雪遣使巡行振貸各有差二月甲申爲戰亡將士舉哀丙申曲赦青冀二州夏四月丙戌詔以故丞相江夏文獻王故太尉巴東忠烈公柳元景故司空始興襄公沈慶之故征西將軍洮陽肅侯宗慤陪祭孝武廟庭庚子立桂陽王休範第三子德嗣爲

廬陵王立侍中劉韜第三子銑為南豐王以奉廬江昭王
南豐哀王祀五月丙辰詔宣太后崇寧陵禁內墳瘞遷徙
者給葬直蠲復其家壬戌以太子詹事表粲為尚書僕射
秋八月壬寅以中領軍沈攸之行南兖州刺史率衆北伐
九月戊午以皇后六宮以下雜衣千領金釵千枚賜北伐
將士冬十月壬午改封新安王延年為始平王辛丑以鎮
西大將軍西秦河二州刺史吐谷渾拾寅為征西大將軍
十一月立建安王休仁第二子伯猷為江夏王是歲魏皇
興元年

四年春正月丙辰朔雨草千宮乙亥零陵王司馬勗薨二

月乙巳左光祿大夫開府儀同三司王玄謨薨三月交州人李長仁據州叛祆賊攻廣州殺刺史羊希龍驤將軍陳伯紹討平之夏四月丙申改封東海王禕為廬江王山陽王休祐為晉平王秋九月戊辰詔定黥刑之制有司奏自今凡劫竊執官仗拒戰邏司攻剽亭寺及傷害更人并監司將吏自為劫皆不限人數悉依舊制斬刑若遇赦黥及兩頰劫字斷去兩脚筋徙付交梁寧州五人以下止相逼奪者亦依黥作劫字斷去兩脚筋徙付遠州若遇赦原斷徙猶黥面依舊補治士家口應及坐悉依舊結適及上崩其例乃寢庚午上備法駕幸東宮冬十月癸酉朔日有蝕

之發諸州兵北伐

五年春正月癸亥親耕藉田乙丑魏剋青州執刺史沈文秀以歸二月丙申以廬江王禧爲車騎將軍開府儀同三司南豫州刺史夏六月辛未立晉平王休祐子宣曜爲南平王秋七月壬戌改輔國將軍爲輔師將軍九月甲寅立長沙王纂子延之爲始平王冬十月丁卯朔日有蝕之十一月丁未魏人來聘十二月庚申分荆益之五郡置三巴校尉

六年春正月乙亥初制間二年一祭南郊間一年一祭明堂夏四月癸亥立皇子燮爲晉熙王六月癸卯以王景文

南史卷之三
五
爲尚書左僕射楊州刺史以表繫爲右僕射己未改臨賀
郡爲臨慶郡秋七月丙戌臨慶王智并薨九月戊寅立摠
明觀徵學士以充之置東觀祭酒訪舉各一人舉士二十
人分爲儒道文史陰陽五部學言陰陽者遂無其人冬十
月辛卯立皇子贊爲武陵王十二月癸巳以邊難未息制
父母隔在異域者悉使婚宦

七年春正月甲戌置散騎奏舉郎二月癸丑征西將軍荆
州刺史巴陵王休若進號征西大將軍及征南大將軍江
州刺史桂陽王休範並開府儀同三司甲寅南徐州刺史
晉平王休祐薨三月辛酉魏人來聘夏五月戊午鳩司徒

建安王休仁庚午以袁粲為尚書令褚彥回為右僕射丙戌追免晉平王休祐為庶人秋七月丁巳罷散騎奏舉郎乙丑江州刺史巴陵王休若賜死八月戊子以皇子躋繼江夏文獻王義恭庚寅帝疾間戊戌立皇子準為安成王是歲魏孝文帝延興元年

泰豫元年春正月甲寅朔上以疾未痊故改元丁巳巨人跡見西池冰上夏四月己亥上疾大漸加江州刺史桂陽王休範位司空以劉劭為尚書右僕射蔡興宗為征西將軍開府儀同三司荊州刺史沈攸之進號安西將軍袁粲褚彥回劉劭蔡興宗沈攸之入閣被顧命是日上崩于景

福殿時年三十四五月戊寅葬臨沂縣莫府山高寧陵帝
好讀書愛文義在藩時撰江左以來文章志又續衛瓘所
注論語二卷及即大位舊臣才學之士多蒙引進末年好
鬼神多忌諱言語文書有禍敗凶喪疑似之言應回避者
犯即加戮改駟馬字爲馬邊瓜以駟字似禍故也嘗以南
苑借張永云且給三百年期盡更請宣陽門謂之白門上
以白門不祥諱之尚書右丞江謐嘗誤犯上變色曰白汝
家門路太后停屍漆床移出東宮上幸宮見之怒免中庶
子以之坐死者數十人內外常慮犯觸人不自保移床脩
壁禋祭土神使文士爲祝策如大祭饗阮佃夫楊運長王

道隆皆擅威權言爲詔敕郡守令長一缺十除内外混然
官以賄命王阮家富於公室中書舍人胡母顥專權奏無
不可時人語曰禾絹閉眼諾胡母大張橐禾絹謂上也及
泰始泰豫之際左右失旨往往有剗割斷截禁中慄慄若
踐刀劒夜夢豫章太守劉惔反遣就郡殺之軍旅不息府
藏空虛内外百官並斷祿奉在朝造官者皆市井傭販之
子而又令小黃門於殿内埋錢以爲私藏以蜜漬鯁鯪一
食數升噉腊肉常至二百餅奢費過度每所造制必爲正
御三十副御次副三十須一物輒造九十枚天下騷然民
不堪命宋氏之業自此衰矣

後廢帝諱昱字德融明帝長子也大明七年正月辛丑生於衛尉府帝母陳氏李道兒妾明帝納之故人呼帝為李氏子帝亦自稱李將軍明帝諸子在孕皆以周易筮之即以所得卦為小字故帝小字慧震泰始二年立為皇太子六年出東宮又制太子元正朝賀服袞冕九章衣明帝崩庚子太子即皇帝位大赦尚書令袁粲護軍將軍褚彥回共輔朝政班劍依舊入殿六月乙巳尊皇后曰皇太后立皇后江氏秋七月戊辰拜帝所生陳貴妃為皇太妃八月戊午中書監左光祿大夫開府儀同三司蔡興宗薨冬十一月己亥新除郢州刺史劉彥節為尚書左僕射

元徽元年春正月戊寅大赦改元詔自元年以前徒放者並聽還本魏人來聘夏六月乙卯壽陽大水秋八月都下旱庚午陳留王曹鈺薨九月丁亥立衡陽王嶷子伯玉為南平王冬十二月癸卯朔日有蝕之乙巳進桂陽王休範位太尉癸亥立前建安王世子伯融為始安縣王

二年夏五月壬午江州刺史桂陽王休範舉兵反庚寅內外戒嚴中領軍劉劭右衛將軍蕭道成前鋒南討出屯新亭征北將軍張永屯白下前南兖州刺史沈懷明戍石頭衛將軍袁粲中軍將軍褚彥回入衛殿省壬辰賊奄至攻新亭壘道成拒擊大破之越騎校尉張苟兒斬休範賊黨

杜黑蟲丁文豪分軍向朱雀航劉勔拒賊敗績死之右將
軍王道隆奔走遇害張永潰于白下沈懷明自石頭奔散
甲午車騎典籤茅恬開東府納賊賊入屯中堂羽林監陳
顯達擊大破之丙申張苟兒等又破賊進平東府城梟禽
群賊丁酉大放解嚴荊州刺史沈攸之南徐州刺史建平
王景素郢州刺史晉熙王燮湘州刺史張興世並舉義兵
赴建鄴六月癸卯晉熙王燮遣軍剋尋陽江州平壬戌改
輔師將軍還爲輔國秋七月庚辰立皇弟友爲邵陵王乙
酉徐州刺史建平王景素進號征北將軍開府儀同三司
九月丁酉以袁粲爲中書監領司徒加護軍將軍褚彥回

爲尚書令冬十一月丙戌帝加元服十二月癸亥立皇弟
躋爲江夏王贊爲武陵王

三年春三月己巳都下大水夏六月魏人來聘秋七月庚
戌以袁粲爲尚書令九月丙辰征西大將軍河南王吐谷
渾拾寅進號車騎征西大將軍

四年夏六月乙亥加蕭道成尚書左僕射秋七月戊子建
平王景素據京城反己丑内外纂嚴遣驍騎將軍任農夫
冠軍將軍黃回北討蕭道成摠統衆軍始安王伯融都鄉
侯伯猷並賜死乙未尅京城斬景素同逆皆伏誅八月丁
卯立皇弟勰爲南陽王嵩爲新興王禧爲始建王九月戊

子驍騎將軍高道慶有罪賜死己丑車騎將軍揚州刺史
安成王準進驍驃騎大將軍開府儀同三司冬十月辛酉
以王僧虔爲尚書右僕射

五年夏四月甲戌豫州刺史阮佃夫步兵校尉申伯宗朱
幼謀廢立皆伏誅五月地震六月甲戌誅司徒左長史沈
勃散騎常侍杜幼文游擊將軍孫超之長水校尉杜叔文
七月戊子夜帝遇弑於仁壽殿時年十五己丑皇太后令
貶帝爲蒼梧郡王葬丹楊秣陵縣郊壇西初帝之生夕明
帝夢人乘馬馬無頭及後足有人曰太子也及在東宮五
六歲能緣漆帳竿去地丈餘如此者半食漸長喜怒每節

左右失旨者手加撲打徒路蹲踞及嗣位內畏太后外畏大臣猶未得肆志自加元服三年好出入單將左右或十里二十里或入市里遇慢罵則悅而受焉四年無日不出與左右解僧智張五光恒夜出開承明門夕去晨反晨出暮歸從者並執鉞矛行人男女及犬馬牛驢逢無免者人間擾懼晝日不開門道無行人嘗著小袴不服衣冠有白棁數十各有名號鉗鑿錐鋸不離左右為擊腦槌陰剖心之誅日有數十常見卧屍流血然後為樂左右人見有嘖眉者帝令其正立以矛刺洞之曜靈殿上養驢數十頭所自乘馬養於御牀側與右衛翼輦營女子私通每從之遊

持數千錢爲酒肉之費出逢婚姻葬送輒與挽車小兒群聚飲酒以爲歡適阮佃夫腹心人張羊爲佃夫委信佃夫敗叛走復捕得自於承明門以車轢殺之殺杜延載杜幼文躬運矛鋌手自鬻割察孫超有蒜氣剖腹視之執楯馳馬自往刺杜叔文於玄武北湖孝武帝二十八子明帝殺其十六餘皆帝殺之吳興沈勃多寶貨往劫之揮刀獨前左右未至勃時居喪在廬帝望見之便投鋌不中勃知不免手搏帝耳唾罵之曰汝罪踰桀紂屠戮無日遂見害帝自鬻割制露車一乘施筆乘以出入從數十人羽儀追之恒不相及又各慮禍亦不敢追但整部伍別在一處瞻望

而已凡諸鄙事過目則能鍛銀裁衣作帽莫不精絕未嘗
吹箎執管便韻天性好殺一日無事輒慘慘不樂內外憂
惶夕不及旦領軍將軍蕭道成與直閣將軍王敬則謀之
七月戊子帝微行出北湖單馬先走羽儀不及左右張五
兒馬墜湖帝怒自馳騎刺馬屠割之與左右作羗胡伎爲
樂又於蠻岡賭跳因乘露車無復鹵簿往青園尼寺新安
寺偷狗就墨履道人煮之飲酒楊王夫常得意忽然見憎
遇輒切齒曰明日當殺小子取肝肺是夜七夕令王夫伺
織女度報已因與內人穿針訖大醉卧於仁壽殿東阿氈
幄中帝出入無禁王敬則先結王夫陳奉伯楊萬年等合

二十五人其夕王夫候帝眠熟至乙夜與萬年同入氈帳
內取千牛刀殺之

順皇帝諱淮字仲謨小字知觀明帝第三子也泰始五年
七月癸丑生七年封安成王帝姿貌端華眉目如畫見者
以為神人廢帝即位加楊州刺史元徽二年加都督楊南
豫二州諸軍事四年進號驃騎大將軍及廢帝殞蕭道成
奉太后令迎王入居朝堂

昇明元年秋七月壬辰皇帝即位大赦改元徽五年為昇
明元年甲午蕭道成出鎮東城輔政荊州刺史沈攸之進
號車騎大將軍蕭道成司空錄尚書事以袁粲為中書監

司徒以褚彥回爲衛將軍劉彥節爲尚書令加中軍將軍
辛丑以王僧虔爲尚書僕射癸卯車駕謁太廟八月癸亥
司徒表繁鎮石頭戊辰崇拜帝所生陳昭華爲皇太妃庚
午以蕭道成爲驃騎大將軍開府儀同三司錄尚書如故
九月己酉廬陵王高薨十二月丁巳荊州刺史沈攸之舉
兵不從執政丁卯蕭道成入守朝堂侍中蕭嶷鎮東府戊
辰中外纂嚴壬申司徒表繁據石頭謀誅道成不果旋見
覆滅乙亥以王僧虔爲左僕射王延之爲右僕射吳郡太
守劉遐據郡不從執政令張環攻斬之閏月辛亥屯騎校
尉王宜興貳於執政見誅癸巳沈攸之攻郢城前軍長史

南史卷一百一十五
柳世隆固守已亥中外戒嚴假蕭道成黃鉞乙巳道成出
頓新亭是歲魏太和元年

二年春正月丁卯沈攸之敗已巳華容縣人斬攸之首選
之辛未雍州刺史張敬兒剋江陵荊州平丙子解嚴以柳
世隆爲尚書右僕射蕭道成旋鎮東府二月庚辰以王僧
虔爲尚書令王延之爲左僕射癸未蕭道成加授太尉以
褚彥回爲中書監司空丙戌撫軍將軍楊州刺史晉熙王
燮進號中軍將軍三月己酉朔日有蝕之夏四月南兖州
刺史黃回貳于執政賜死五月戊午以倭國王武爲安東
大將軍六月丁酉以輔國將軍楊文弘爲北秦州刺史封

武都王秋九月乙巳朔日有蝕之丙午加太尉蕭道成黃
鉞都督中外諸軍事太傅領揚州牧賜殊禮以揚州刺史
晉熙王燮爲司徒冬十月壬寅立皇后謝氏十一月立故
武昌太守劉琨息頌爲南豐縣王癸亥誅臨澧侯劉晃甲
子改封南陽王翽爲隨郡王十二月丙戌皇后見于太廟
三年春正月辛亥領軍將軍蕭贍加尚書右僕射進號中
軍大將軍開府儀同三司二月丙子南豫州刺史邵陵王
友薨丙申地震建陽門三月癸卯朔日有蝕之甲辰加蕭
道成相國摠百揆封十郡爲齊公備九錫之禮庚戌誅臨
川王綽夏四月壬申進齊公蕭道成爵爲王壬午安西將

軍武陵王贇薨卒。帝禪位於齊主。辰遜于東邸。是日王敬則以兵陳于殿庭。帝猶居內。聞之。逃于佛蓋下。太后懼。自帥閹豎索扶幸板輿。黃門或促之。帝怒。抽刀投之中項。而殞。帝既出宮。人行哭俱遷。備羽儀。乘畫輪車出東掖門。封帝爲汝陰王。居丹徒宮。齊兵衛之。建元元年五月己未。帝聞外有馳馬者。懼亂。作監人殺王。而以疾赴齊。人德之。賞之以邑。六月乙酉葬于遂寧陵。謚曰順帝。宋之王侯無少長皆幽死矣。

論曰文帝負宸南面。實有人君之美。經國之義。雖弘而隆家之道不足。彭城照不窺古本。無卓尔之資。徒見昆弟之

義深未識君臣之禮異以此家情行之國道主忌而猶犯
恩離而未悟致以陵逼之愆遂成滅親之禍開端樹隙垂
之後人明帝猜忍之情據已行之典翦落洪支飲不待慮
旣而本根莫庇幼主孤立下無磐石之託上有累卵之危
方復藏璽懷紱魚服忘反危冠短制匹馬孤征以至覆亡
理固然矣神器以勢弱傾移靈命隨樂推回改斯蓋履霜
有漸夫豈一夕何止區區汝陰揖讓而已

南史紀三

一四

宋本紀下第三

南史三

齊本紀上第四

南史四

李

延壽

齊太祖高皇帝諱道成字紹伯小字鬪將姓蕭氏其先本居東海蘭陵縣中都鄉中都里晉元康元年惠帝分東海郡爲蘭陵故復爲蘭陵郡人中朝喪亂皇祖淮陰令整字公齊過江居晉陵武進縣之東城里寓居江左者皆僑置本土加以南名更爲南蘭陵人也皇曾祖雋字子武位即丘令皇祖樂子字閨子位輔國參軍宋昇明中贈太常皇考承之字嗣伯少有大志才力過人仕宋爲漢中太守梁州之平以功加龍驤將軍後爲南太山太守封晉興縣

五等男遷右軍將軍元嘉二十四年殂梁士思之於峨公
山立廟祭祀昇明二年贈散騎常侍金紫光祿大夫高帝
以宋元嘉四年丁卯歲生姿表英異龍顏鍾聲長七尺五
寸鱗文編體舊宅在武進縣宅南有一桑樹擢本三丈橫
生四枝狀似華蓋帝年數歲好戲其下從兄敬宗曰此樹
爲汝生也儒生雷次宗立學於雞籠山帝年十三就受禮
及左氏春秋十七年宋大將軍彭城王義康被黜徙豫章
皇考領兵防守帝捨業南行十九年竟陵蠻動宋文帝遣
帝領偏軍討沔北蠻二十三年雍州刺史蕭思話鎮襄陽
啓帝自隨初爲左軍中兵參軍二十九年領偏軍征仇池

破其武興蘭皋二壘遂從谷口入關未至長安八十里梁
州刺史劉秀之遣司馬馬汪助帝攻拔談提城魏救兵至
帝軍力疲少又聞文帝崩乃燒城還南鄭後襲爵晉興縣
五等男爲建康令有能名少府蕭惠開雅有知人鑒謂人
曰昔魏武爲洛陽北部時人服其英今看蕭建康但當過
之耳宋明帝即位爲右軍將軍時四方叛會稽太守尋陽
王子房及在東諸郡皆起兵明帝加帝輔國將軍東討至
晉陵一日破賊十二壘分軍定諸縣及徐州刺史薛安都
據彭城歸魏遣從子索兒攻淮陰又徵帝討破之索兒走
鍾離帝追至黠黠而還除驍騎將軍封西陽縣侯遷巴陵

王衛軍司馬隨鎮會稽江州刺史晉安王子勛遣臨川內史張淹自鄱陽嶠道入三吳明帝遣帝討之時朝廷器甲皆充南討帝軍容寡闕乃編櫟皮爲馬具裝折竹爲寄生夜舉火進軍賊望見恐懼未戰而走還除桂陽王征北司馬南東海太守行南徐州事及張永等敗於彭城淮南孤弱以帝爲假冠軍將軍持節都督北討前鋒諸軍事鎮淮陰遷南兖州刺史加督五州督北討如故明帝嫌帝非人臣相而人間流言帝當爲天子明帝愈以爲疑遣冠軍將軍吳喜留軍破釜自持銀壺酒封以賜帝帝戎服出門迎懼煬不敢飲將出奔喜告以誠先飲之帝卽酌飲之喜還

明帝意乃悅泰始七年徵還都部下勸勿就徵帝曰主上
自誅諸弟為太子幼弱作萬歲後計何關佗族惟應速發
事緩當見疑今骨肉相害自非靈長之運禍難將興方與
卿等戮力耳至拜散騎常侍太子左衛率明帝崩遺詔為
右衛將軍領衛尉加兵五百人與尚書令袁粲護軍褚彥
回領軍劉劭共掌機事尋解衛尉加侍中領石頭戍軍事
元徽二年五月江州刺史桂陽王休範舉兵於尋陽朝廷
惶駭帝與褚彥回等集中書省計議莫有言者帝曰昔上
流謀逆皆因淹緩以敗休範必遠懲前失輕兵急下乘我
無備請頓新亭以當其鋒因索筆下議餘並注同中書舍

人孫千齡與休範有密契獨曰宜依舊遣軍據梁山帝正色曰賊今已近梁山豈可得至新亭既是兵衝所欲以死報國耳乃單車白服出新亭加帝使持節都督征討諸軍事平南將軍加鼓吹一部築新亭城壘未畢賊前軍已至帝方解衣高卧以安衆心乃索白虎幡登西垣使寧朔將軍高道慶羽林監陳顯達負外郎王敬則浮舸與賊水戰大破之未時張敬兒斬休範首臺軍及賊衆俱不知其別率杜黑蠡急攻東壘帝挺身上馬帥數百人出戰與黑蠡拒戰自晡達明旦矢石不息其夜大雨鼓叫不復相聞將士積日不得寢食軍中馬夜驚城內亂走帝執燭正坐厲

聲呵止之如是者數四賊帥丁文豪設伏破臺軍於阜茨橋直至朱雀航王道隆劉勔並戰沒初勔高尚其意託造園宅名爲東山頗忽時務帝謂曰將軍以顧命之重此是艱難之日而深尚從容廢省羽翼一朝事至悔可追乎勔不納竟敗及賊進至杜姥宅車騎典籤茅恬開東府納賊冠軍將軍沈懷明於石頭奔散張永潰於白下宮內傳新亭亦陷太后執蒼梧王手泣曰天下事敗矣帝遣軍主陳顯達任農夫張敬兒周盤龍等從石頭濟淮間道自承明門入衛宮闕時休範典籤許公與詐稱休範在新亭士庶惶惑詣壘期赴休範投名者千數及至乃是帝隨得輒燒

之登城北謂曰劉休範父子先昨皆已死戮屍在南岡下
身是蕭平南諸軍善見觀汝等名皆已焚除勿懼也臺分
遣衆軍擊平賊帝振旅凱入百姓緣道聚觀曰全國家者
此公也帝與袁粲褚彥回劉彥節引各解職不許遷散騎
常侍中領軍都督南兖州刺史鎮軍將軍進爵為公與袁
粲褚彥回劉彥節等更日入直決事號為四貴休範平後
蒼梧王漸行凶暴屢欲害帝嘗率數十人直入鎮軍府時
暑熱帝晝卧裸袒蒼梧立帝於室內畫腹為射的自引滿
將射之帝神色不變歛板曰老臣無罪蒼梧左右王天恩
諫曰領軍腹大是佳射棚而一箭便死後無復射不如以

電箭射之乃取電箭一發即中帝齊蒼梧投弓於地大笑
曰此手何如時建平王景素為朝野歸心潛為自全計布
誠於帝帝拒而不納景素尋舉兵帝出屯玄武湖事平乃
還帝威名既重蒼梧深相猜忌刻木為帝形畫腹為射棚
自射之又命左右射中者加賞皆莫能中時帝在領軍府
蒼梧自來燒之翼帝出因作難帝堅卧不動蒼梧益懷忿
患所見之物呼之為帝加以手自磨鋌曰明日當以刃蕭
道成陳太妃罵之曰蕭道成有大功於國今害之誰為汝
盡力故止高帝謀與袁褚廢立皆不見從五年七月戊子
楊玉夫等與直閣將軍王敬則通謀弑蒼梧齊首使左右

陳奉伯藏衣袖中依常行法稱敕開承明門出囊貯之以與敬則敬則馳至領軍府叩門大自言報帝門猶不開敬則自門窺中以首見帝帝猶不信乃於牆上投進其首帝索水洗視敬則乃踰垣入帝跣出敬則叫曰事平矣帝乃戎服乘常所騎赤馬夜入殿中殿中驚怖及知蒼梧死咸稱萬歲至帝踐祚號此馬為龍驤赤明旦召袁粲褚彥回劉彥節入會西鍾槐樹下計議帝以事讓彥節彥節未荅帝鬚髯盡張眼光如電次讓袁粲又不受敬則乃拔刀在牀側躍麾衆曰天下之事皆應關蕭公敢有開一言者血染敬則刀仍呼虎賁劒戟羽儀手自取白紗帽加帝首令

帝即位曰今日誰敢復動事須及熱帝正色呵之曰卿都
不自解繫欲有言敬則又叱之乃止帝乃下議備法駕詣
東城迎立順帝於是長刀遮繫彥節等失色而去甲午帝
移鎮東府與袁繫楮彥回劉彥節各甲仗五十人入殿丙
申加侍中司空錄尚書事驃騎大將軍封竟陵郡公給油
幢車班劍三十人帝固辭上台即授以驃騎大將軍開府
儀同三司十二月荊州刺史沈攸之反稱太后詔已下都
乙卯帝入居朝堂命諸將西討平西將軍黃回爲都督前
驅先是太后兄子前湘州刺史王蘊遭母喪罷任還至巴
陵停舟與攸之密謀乃下達郢州武帝時爲郢州長史蘊

伺武帝出弔因作亂據郢城武帝知之不出蘊還至東府
前又期見高帝帝又不出弔再計不行外謀愈固司徒袁
粲尚書令劉彥節見帝威權稍盛慮不自安與蘊及黃回
等相結舉事殿內宿衛主帥無不協同及攸之反問初至
帝往石頭詣粲謀粲稱疾不相見剋壬申夜起兵據石頭
其夜丹陽丞王遜告變彥節從弟領軍韞及直閣將軍卜
伯興等嚴兵為內應帝命王敬則於宮內誅之遣諸將攻
石頭王蘊將數百精手帶甲赴粲城門已閉官軍又至乃
散眾軍攻石頭斬粲彥節走領湖蘊逃鬪場並禽斬之
粲典籤莫嗣祖同粲謀蘊嬖人張承伯藏匿蘊高帝亦並

赦而用之時黃回頓新亭聞石頭已下因稱救援高帝知
而不言撫之愈厚遣回西上流涕告別二年正月沈攸之
平二月宋帝進高帝太尉都督十六州諸軍事高帝表送
黃鉞三月己酉增班劍四十人甲仗百人入殿丙子加羽
葆鼓吹大明泰始以來相承奢侈百姓成俗及高帝輔政
奏罷御府省二尚方諸飾玩至是又上表禁人間華偽雜
物凡十七條其中宮及諸王服用雖依舊例亦請詳制九
月丙午加帝假黃鉞都督中外諸軍事太傅領揚州牧劍
履上殿入朝不趨贊拜不名置左右長史司馬從事中郎
掾屬各四人固辭詔遣敦勸乃受黃鉞辭殊禮甲寅給三

望車三年正月乙丑高帝表蠲百姓逋責丙辰加前部羽葆鼓吹丁巳命太傅府依舊辟召丁卯給高帝甲仗五百人出入殿省甲午重申前命劔履上殿入朝不趨奏拜不名三月甲辰宋帝詔進帝位相國摠百揆封十郡為齊公備九錫禮加遠游冠位在諸侯王上加相國綠綬綬甲寅使以備物典禮進策曰朕以不造夙罹閔凶嗣君失德書契未紀威武五行屢劉九縣神獸靈繹海水群飛綴旒之殆未足為譬豈直小宛興刺忝離作歌而已哉天贊皇宋實啓明宰爰登寡昧纂承大業高勲至德振古絕倫雖保衡翼殷博陸匡漢方斯蔑如也今將授公典禮其敬聽朕

命乃者袁鄧構禍寔繁有徒子房不臣稱兵協亂顧瞻宮
掖將成茂草言念邦國翦爲仇讎當此之時人無固志公
投袂徇難超然奮發登寅車而戒路執金板而先驅麾鉞
一臨凶黨冰泮此則霸業之基勤王之始也安都背叛竊
據徐方敢率犬羊陵雲淮浦索兒愚悖同惡相濟天祚無
象皆順歸逆北鄙黔黎奄墜塗炭公受命宗枋精貫朝日
擁節和門氣踰霄漢破金之捷斬馘蔽野石梁之戰禽其
渠帥保境全人江陽卽序此又公之功也張淹迷昧弗顧
本朝爰自南區志圖東夏潛軍間入竊覲不虞于時江服
未夷皇塗荐沮公忠誠慷慨在險彌亮以寡制衆所向風

偃朝廷無東顧之憂閩越有來蘇之慶此又公之功也匈奴野心侵掠疆場醜羯併張勢振彭泗公奉辭伐罪戒旦晨征兵車始交氛祲時蕩弔死扶傷弘宣皇澤俾我淮肥復霑盛化此又公之功也自茲厥後獫狁孔熾封豕長蛇重窺上國而世故相仍師出已老角城高壘指日淪陷公眷言主事發憤忘食躬擐甲冑視險若夷分疆畫界開創青兗此又公之功也桂陽負衆輕問九鼎裂冠毀冕拔本塞源烈火焚于王城飛矢集乎君屋群后憂惶元戎無主公按劍凝神則奇謨冠世把旄指麾則懦夫成勇信宿之間宣陽底定此又公之功也皇室多難釁起戚藩建平失

圖興兵內侮公指授六師義形于色役未踰旬朱方寧晏
此又公之功也蒼梧肆虐諸夏糜沸淫刑以逞誰則無辜
黔首相悲朝不謀夕高祖之業已淪文明之軌誰嗣公遠
稽殷漢之義近導魏晉之典猥以眇身入奉宗祏七廟清
謚九區反政此又公之功也袁劉攜貳成此亂階醜圖潛
構危機竊發據有石頭志犯應路公神謀內運霜鋒外舉
袂袵載澄國塗悅穆此又公之功也沈收苞禍歲月滋彰
蠱目豺聲阻兵安忍乃眷西顧緬同異域而經綸惟始九
伐未申長惡不悛遂逞凶逆公把鉞出關凝威江甸正情
與皦日同亮明略與秋雲競爽至義所感人百其心積年

逋誅一朝顯戮沮浦安流章臺順軌此又公之功也公有
濟天下之勲重之以明哲道庇生靈志匡宇宙戮力肆心
劬勞王室險阻艱難備嘗之矣若乃締構宗稷之勤造物
資始之澤雲布霧散光被六幽弼予一人永清四海是以
秬草騰芳於郊園景星垂暉於清漢遐方款關而慕義荒
服重譯而來庭汪哉邈乎無得而名也朕聞疇庸表德前
王盛典崇樹侯伯有國攸同所以文命成功玄圭顯錫姬
旦宣哲曲阜啓藩或改玉以弘風或胙土以宣化禮絕常
班寵冠群辟爰逮桓文車服異數惟公勲業超於先烈而
褒賞闕於舊章古今之道何其爽歟靜言欽歎良有缺然

今進授相國以青州之齊郡徐州之梁郡南徐州之蘭陵
魯郡琅邪東海晉陵義興揚州之吳郡會稽凡十郡封公
爲齊公錫茲玄土苴以白茅定爾邦家用建冢社斯實尚
父故藩世作盟主紀綱侯甸率由舊則往者周召建國師
保兼任毛畢執珪入作卿士內外之寵同規在昔今命使
持節兼太尉侍中中書監司空衛將軍雲都縣開國侯彥
回授公相國印綬齊公璽紱持節兼司空守尚書令僧虔
授齊公茅土金虎符第一至第五左竹使符第一至第十
左相國位總百辟秩踰三事職以禮移號隨事革其以相
國總百揆去錄尚書之稱迭所假節侍中貂蟬中外都督

太傅太尉印綬竟陵公印策其驃騎大將軍揚州牧南徐州刺史如故又加公九錫其敬聽後命以公執禮弘律儀形區宇遐邇一體人無異業是用錫公大輅戎輅各一玄牡二駟公崇脩南畝所寶惟穀王府充實百姓繁衍是用錫公衮冕之服赤舄副焉公居身以謙導物以義鎔鈞庶品罔不和悅是用錫公軒縣之樂八佾之儻公翼贊王猷聲教遠洽蠻夷竭歡回首內附是用錫公朱戶以居公明鑒人倫澄辯涇渭官方與能英乂克舉是用錫公納陛以登公保佑皇朝厲身化下杜漸防萌舍生寅式是用錫公虎賁之士三百人公禦寇以刑禦姦以德君親無將將而

必誅是用錫公鈇鉞各一公鳳舉四維龍騰八表威靈所
振異類同义是用錫公彤弓一彤矢百盧弓十盧矢千公
明發載懷肅恭裡祀孝敬之重義感靈祇是用錫公鉅鬯
一卣圭瓚副焉齊國置丞相以下敬遵舊式往欽哉其祇
服朕命經緯乾坤宏亮洪業茂昭爾大德闡揚我高祖之
休命高帝三讓公卿敦勸固請乃受之丁巳下令赦國內
殊死以下宋帝詔齊公十郡之外隨宜除用以齊國初建
給錢五百萬布五千疋絹五千疋以太尉左長史王儉爲
尚書右僕射領吏部四月癸酉宋帝又詔進齊公爲王以
徐州之南梁陳潁川陳留南兖州之盱台山陽秦廣陵海

陵南沛增王封為二十郡使司空褚彥回奉策授璽紱改
立王社餘如故丙戌命齊王冕十有二旒建天子旌旗出
警入蹕乘金根車駕六馬備五時副車置旄頭雲罕樂舞
八佾設鍾虡宮縣王世子為太子王女王孫爵命一如舊
儀辛卯宋帝以歷數在齊乃下詔禪位是日遜于東邸壬
辰遣使奉策曰咨爾齊王伊太古初陳萬化紛綸開曜靈
以鑒品物立元后以馭黎元若夫容成大庭之世伏羲五
龍之友靡得而詳焉自軒黃以降墳素所紀略可言者莫
崇乎堯舜披金繩而握天鏡開玉匣而總地維德之休明
宸居靈極期運有終歸禪與能所以大唐遜位謏然興歌

有虞揖讓卿雲發采遺風餘烈光被無垠漢魏因循不敢
失墜爰逮有晉亦遵前典昔我祖宗英叡旁格幽明末葉
不造仍世多故惟王聖哲欽明榮鏡區宇仁育群生義征
不憚聲化遠洎荒服無虞殊類同規華戎一族是以五色
來儀於軒庭九穗含芳於郊牧象緯昭徹布新之符已顯
圖讖彪煥受終之義既彰靈祇乃眷兆庶引領朕聞至道
深微惟人是弘天命無常惟德是與所以仰鑒玄情俯察
群議敬禪神器授帝位于爾躬四海困窮天祿永終於戲
王其允執厥中儀刑前式以副率土之欣望命司喪而謁
蒼昊奏雲門而升圓丘時膺大禮永保洪業豈不盛歟并

命璽書遣兼太保司空褚彥回兼太尉守尚書令王僧虔奉皇帝璽綬受終之禮一依唐虞故事高帝固讓宋朝王公以下陳留王粲等詣門陳請帝猶未許齊世子卿士以下固請兼太史令將作匠文建陳天符瑞因言漢自建武至建安二十五年一百九十六年而禪魏魏自黃初至咸熙二年四十六年而禪晉晉自泰始至元熙二年一百五十六年而禪宋宋自永初元年至昇明三年凡六十年咸以六終六受六亢位也驗往揆今若斯昭著敢以職任備陳管允伏願順天時膺符瑞二朝百辟又固請尚書右僕射王儉奏被宋詔遜位臣等參議宜尅日受禪高帝乃許焉

建元元年夏四月甲午皇帝即位於南郊柴燎告天曰皇
帝臣道成敢用玄牡昭告于皇皇后帝夫肇自生靈樹以
司牧所以闡極立則開元創物肆茲大道天下惟公命不
于常昔在虞夏受終上代粵自漢魏揖讓中葉咸煥諸方
策載在典謨水德旣微仍世多故寔賴道成匡救之功以
弘濟乎厥難大造顛墜再構區宇誕惟天人罔弗和會迺
仰協歸運景屬與能用集大命于茲辭德匪嗣至于累仍
而群公卿士庶尹御事爰及黎獻旣乎百蠻僉曰皇天眷
命不可以固違人神無統不可以曠主畏天之威敢不祗
順鴻曆敬簡元辰虔奉皇符升壇受禪告類上帝以荅人

南齊書卷四
一
表式敷萬國惟明靈是饗禮畢備大駕幸建康宮臨太極
前殿大赦改元賜人爵二級文武位二等鰥寡孤獨不能
自存者穀人五斛逋租宿責勿收犯鄉論清議贓汙淫盜
者一皆蕩滌洗除先注與之更始長徒敕繫者特加原遣
亡官失爵禁錮奪勞一依舊典封宋帝為汝陰王築宮於
丹楊故縣行宋正朔車旗服色一如晉宋故事上書不為
表答表不稱詔宋諸王皆降為公郡公主為縣君縣公主
為鄉君詔降宋南康郡公為縣公華容公為侯萍鄉侯為
伯減戶有差以奉劉穆之王弘何無忌之祀追尊皇考曰
宣皇帝皇妣曰孝皇后陵曰永安妃曰昭皇后陵曰泰安

詔劫賊餘口沒在臺府者悉原赦諸負釁流徙者皆聽還
本土戊戌以荊州刺史疑為尚書令驃騎大將軍開府儀
同三司斷四方上慶禮己亥詔二宮諸王悉不得營立屯
鄖封略山湖乃停太官池塞稅庚子詔宋帝后藩王諸陵
量置守衛五月丙午以河南王吐谷渾拾寅為驃騎大將
軍詔宋氏第秩量所廢置有司奏留襄陽郡公張敬兒等
六十二人除廣興郡公沈曇亮等一百二十二人改元嘉
曆為建元曆祖以正月卯臘以十二月未丁未詔曰設募
取將縣賞購士蓋出權宜自今可斷衆募乙卯河南國遣
使朝貢丙辰詔遣兼散騎常侍十二人巡行四方己未汝

陰王殂齊志也追謚為宋順帝辛酉誅陰安公劉燾等六月乙亥詔宋末以來枯骸毀櫬宣下埋藏庚辰備法駕奉七廟主于太廟甲申立齊太子贍為皇太子斷諸州郡禮慶降死罪以下刑并申前赦恩百日立皇子疑為豫章王映為臨川王晃為長沙王暉為武陵王暕為安成王鏘為鄱陽王鏐為桂陽王鑑為廣興王皇孫長懋為南郡王乙酉葬宋順帝于遂寧陵秋七月丁未曲赦交州部內丁巳詔南蘭陵桑梓本鄉長蠲租布武進王業所基給復十年八月癸巳省陳留國丁巳立皇子鈞為衡陽王九月辛丑詔以二吳義興三郡遭水減今年田租乙巳復置南蠻校

尉官丙午加司空褚彥回尚書令冬十月丙子立彭城劉
胤爲汝陰王奉宋後已卯享太廟辛巳汝陰王太妃王氏薨
追贈宋恭皇后己丑荊州天井湖出綿人用與常綿不異
二年春正月戊戌朔大赦以司空褚彥回爲司徒以尚書
右僕射王儉爲左僕射辛丑祀南郊二月丁卯魏軍攻壽
陽豫州刺史垣崇祖破走之癸巳遣大使廵慰淮肥徐豫
邊人尤貧遘難者三月百濟國遣使朝貢以其王牟都爲
鎮東大將軍夏四月丙寅進高麗王樂浪公高璉號驃騎
大將軍五月立六門都牆秋九月甲午朔日有蝕之丙子
蠕蠕國遣使朝貢冬十二月戊戌以司空褚彥回爲司徒

壬子以驃騎豫章王疑為司空

三年春正月壬戌朔詔王公卿士薦讜言丙子立皇子鋒
為江夏王二月癸丑罷南蠻校尉官夏四月辛亥始制東
宮臣僚用下官禮敬聞喜公子良等六月壬子大赦秋七
月己未朔日有蝕之九月辛未蠕蠕國王遣使欲俱攻魏
獻師子皮袴褶烏程令吳郡顧昌玄坐父法秀宋泰始中
北征死亡屍骸不反而昌玄宴樂嬉游與常人無異有司
請加以清議丙戌置會稽山陰縣獄丞冬十月戊子以河
南王世子吐谷渾度易侯為西秦河二州刺史河南王十
二月丁亥高麗國遣使朝貢命散騎常侍虞炎等十二人

巡行諸州郡觀省風俗

四年春二月乙未上不豫庚戌詔原都下囚繫有差免元
年以前逋責三月庚申召司徒褚彥回左僕射王儉受顧
託壬戌皇帝崩于臨光殿年五十六群臣上謚曰高皇帝
廟號太祖梓宮於東府前渚升龍舟四月丙午葬於武進
泰安陵於龍舟卒哭內外反吉上少有大量喜怒不形於
色深沈靜默常有四海之心博學善屬文工草隸書弈棊
第二品雖經綸夷險不廢素業及即位後身不御精細之
物主衣中有玉介導以長侈奢之源命打破之凡異物皆
令隨例毀棄後宮器物欄檻以銅爲飾者皆改用鐵內殿

施黃紗帳宮人著紫皮履華蓋除金華瓜用鐵回釘每曰使我臨天下十年當使黃金與土同價欲以身率下移風易俗性寬嘗與直閤將軍周覆給事中褚思莊共棊累局不倦覆乃抑上手不許易行其弘厚如此所著文詔中書侍郎江淹撰次之又詔東觀學士撰史林三十篇魏文帝皇覽之流也始帝年十七時嘗夢乘青龍上天西行逐日帝舊坐在武進彭山岡阜相屬數百里不絕其上常有五色雲又有龍出焉上時已貴矣宋明帝甚惡之遣善占墓者高靈文往墓所占相靈文先給事太祖還詭荅曰不過出方伯耳密白太祖曰貴不可言明帝意猶不已遣人踐

藉以左道厭之上後於所樹華表柱忽龍鳴震響山谷明
帝寢疾為身後之慮多翦功臣上亦見疑每云蕭道成有
不臣相時鎮淮陰每懷憂懼忽見神人謂上曰無所憂子
孫當昌盛泰始三年宋明帝遣前淮南太守孫奉伯往淮
陰監元會奉伯舊與帝款是行也帝與奉伯同室卧奉伯
夢上乘龍上天於下捉龍脚不得及覺叙夢因謂曰兗州
當大庇生靈而弟不得與也奉伯竟卒於宋世又參軍崔
靈建夢天謂已蕭道成是我第十九子我去年已使授其
天子位考自三皇五帝以降受命之次至帝為十九也及
為領軍望氣者陳安寶見上身上恒有紫黃氣安寶謂王

洪範曰此人貴不可言所居武進縣有一道相傳云天子
路或謂秦皇所游或云孫氏舊迹時訛言東城天子出其
後建安王休仁鎮東府宋明帝懼殺休仁而常閉東府不
居明帝又屢幸改代作伐以厭王氣又使子安成王代之
及蒼梧王敗安成王代立時咸言為驗術數者推之上舊
居武進東村村東城之言其在此也昇明二年冬延陵縣
季子廟沸井之北忽聞金石聲疑其異鑿深三尺得沸井
奔涌若浪其地又響即復鑿之復得一井涌沸亦然井中
得一木簡長一尺廣二分上有隱起字曰廬山道人張陵
再拜詣闕起居簡大堅白字色乃黃瑞應圖云浪井不鑿

自成王者清靜則仙人主之會稽剡縣有山名刻石父老
相傳云山雖名刻石而不知文字所在昇明末縣人兒龔
祖行獵忽見石上有文字凡三處皆生其上字不可識乃
去苔視之其大石文曰此齊者黃石公之化氣也立石文
曰黃天星姓蕭字道成得賢帥天下太平小石文曰刻石
者誰會稽南山李斯刻秦望之風也孝經鉤命決曰誰者
起視名將將帝小字也河洛讖曰歷年七十水滅緒風雲
俱起龍鱗舉又曰肅肅草成道德盡備案宋永德也義熙
元年宋武帝王業之始至齊受命七十年又讖曰蕭為二
士天下樂案二士主字也郭文舉金雄記曰當復有作肅

入草易曰聖人作萬物觀當復有作言聖人作也王子年
歌曰欲知其姓草肅肅穀中最細低頭熟鱗身甲體永興
福穀中精細者稻也即道也熟猶成也又歌曰金刀利刃
齊刈之金刀劉字刈猶剪也孔子河洛讖曰竭河梁塞龍
泉消除水災泚山川水即宋也宋氏為災害故曰水災梁
亦水也竭河梁則行路成矣路猶道也消除水災除宋水
氏之災害也河圖讖又曰上參南斗第一星下立草屋為
紫庭神龍之岡梧桐生鳳鳥戢翼朝旦鳴南斗吳分野草
屋者居上蕭字象也先是益州有山古老相傳曰齊后山
昇明三年四月二十三日有沙門玄暢者於此山立精舍

其日上登尊位其月二十四日滎陽郡人尹于於嵩山東南隅見天兩石墜地石開有玉璽在其中璽方三寸文曰戊丁之人與道俱肅然入草應天符掃平河洛清魏都又曰皇帝運興千奉璽詣雍州刺史蕭赤斧赤斧以獻案宋武帝於嵩高山得玉璧三十二枚神人云此是宋卜世之數三十二者二三十也宋自受命至禪齊凡六十年然則帝之符應也若是今備之云

世祖武皇帝諱贍字宣遠高帝長子也以宋元嘉二十七年六月己未生於建康縣之青溪宮將產之夕孝皇后昭皇后並夢龍據屋故小字上為龍兒年十三夢人以筆畫

身左右為兩翅又著孔雀羽衣裳空中飛舉體生毛髮長
至足有人指上所踐地曰周文王之田又於所住堂內得
璽一枚文曰皇帝行璽又得異錢文為北斗星雙刀雙貝
及有人形帶劍焉仕宋為贛令江州刺史晉安王子勛反
上不從命南康相沈肅之繫上郡獄族人蕭欣祖門客桓
康等破郡迎出上上遂率部曲百餘人起義避難揭陽山
有白雀來集聞山中有清聲傳漏響又於山累石為佛圖
其側忽生一樹狀若花蓋青翠扶疎有殊群木上將討戴
凱之大饗士卒是日大熱上各令折荆枝自蔽言未終而
有雲垂蔭正當會所會罷乃散及為廣興相嶺南積旱連

水阻涸商旅不通上部伍既至無雨而川流暴起遂得利
涉元徽四年累遷晉熙王鎮西長史江夏內史行郢州事
順帝立徵晉熙王燮為撫軍揚州刺史以上為左衛將軍
輔燮俱下沈攸之事起未得朝廷處分上以中流可以待
敵即據盆口城為戰守備高帝聞之曰此真我子也於盆
城掘塹得一大錢文曰太平百歲于時城內乏水欲引水
入城始鑿城內遇伏泉涌出如此者九處用之不竭上表
求西討不許乃遣偏軍援郢平西將軍黃回等皆受上節
度昇明二年事平遷江州刺史封聞喜縣侯其年徵侍中
領軍將軍尋加督京畿諸軍事三年又加尚書僕射中軍

大將軍開府儀同三司進爵為公給班劍二十人齊國建
為齊公世子改加侍中南豫州刺史給油絡車羽葆鼓吹
增班劍為三十人以石頭為世子宮官置二率以下坊省
服章一如東宮進為王太子高帝即位為皇太子建元四
年三月壬戌高帝崩是日皇太子即皇帝位大赦征鎮州
郡令長軍屯營部各行喪三日不得擅離任都邑城守防
備幢隊一不得還乙丑稱先帝遺詔以司徒褚彥回錄尚
書事尚書左僕射王儉為尚書令車騎將軍張敬兒開府
儀同三司詔曰喪禮雖有定制先旨每存簡約內官可三
日一還臨外官間日一還臨後有大喪皆如之丁卯以前

將軍王奐為尚書左僕射庚午以司空豫章王嶷為太尉
癸酉詔免逋城錢自今以後申明舊制初晉宋舊制受官
二十日輒送脩城錢二千宋泰始初軍役大起受官者萬
計兵戎機急事有未遑自是令僕以下並不輸送二十年
中大限不可勝計文符督切擾亂在所至是除蕩百姓悅
焉夏四月辛卯追尊穆妃為皇后五月庚申以高皇帝配
南郊高昭皇后配北郊六月甲申朔立河南王長懋為皇
太子詔申壬戌赦恩百日丙申立皇太子妃王氏進封聞
喜公子良為竟陵王臨汝公子卿為廬陵王應城公子敬
為安陸王江陵公子懋為晉安王枝江公子隆為隨王皇

子子真為建安王皇孫昭業為河南郡王戊戌以水潦為
患星緯垂序剋日訊都下囚諸遠獄委刺史以時察判建
康秣陵二縣貧人加振賜必令周悉吳興義興遭水縣蠲
降租調以司徒褚彥回為司空秋八月癸卯司空褚彥回
薨九月丁巳以國哀故罷國子學辛未以征南將軍王僧
虔為左光祿大夫開府儀同三司冬十月乙未以中書令
王延之為尚書左僕射十二月己丑詔曰緣淮戍將久戍
邊勞三元行始宜霑恩慶可遣中書舍人宣旨臨會後每
歲如之

永明元年春正月辛亥祀南郊大赦改元壬子詔內外群

僚各進讜言王公卿士各舉所知又詔守宰祿奉蓋有恒
準往以邊虜告譖故公時損益今區宇寧晏宜加優獎郡
縣丞尉可還旧秩壬戌立皇弟銳為南平王鏗為宜都王
皇子子明為武昌王子罕為南海王望氣者云新林婁湖
東府西有氣甲子築青溪舊宮作新婁湖苑以厭之二月
庚寅以征虜將軍楊昱為沙州刺史封陰平王三月丙辰
詔以星緯失序陰陽愆度申辛亥赦恩五十日以期訖為
始戊寅詔四方見囚罪無輕重及劫賊餘口長徒敕繫悉
皆原赦夏五月丁酉車騎將軍張敬兒有罪伏誅秋八月
壬申魏人來聘冬十月丙寅使驍騎將軍劉纘聘于魏十

南齊書卷四
二月
一月己卯雷十二月乙巳朔日有蝕之

二年春正月乙亥以護軍將軍柳世隆為尚書右僕射以
南兖州刺史竟陵王子良為護軍將軍兼司徒壬寅以新
除尚書右僕射柳世隆為左僕射以丹楊尹李安人為右
僕射秋七月甲申立皇子子倫為巴陵王八月丙午幸舊
宮申都下獄及三署見徒量所降宥戊申辛玄武湖講武
壬子扶南國遣使朝貢并獻頌章云甲子詔都下二縣墳
墓毀發隨宜掩埋遺骸未櫬者並加斂瘞疾困不能存者
詳加霑賚冬十二月庚申魏人來聘

三年春正月辛卯祀南郊赦三百里內罪應入重者降一

等餘依赦制三月甲寅使輔國將軍劉續聘于魏夏五月
省總明觀秋七月甲戌左光祿大夫開府儀同三司王僧
虔薨辛卯於益州置平蠻校尉官八月乙未幸中堂聽訟
乙巳以行宕昌王梁彌額爲河涼二州刺史封隴西公宕
昌王冬十一月丙辰魏人來聘十二月以江州刺史王奐
爲尚書右僕射改封武昌王子明爲西陽王

四年春閏正月癸巳立皇子子貞爲邵陵王丁未以武都
王楊集始爲北秦州刺史辛亥耕藉田詔宥殊死以下甲
寅幸闕武堂勞酒小會賜王公以下在位者帛有差戊午
幸宣武堂講武二月丙寅大風吳興偏甚樹葉皆赤己未

立皇弟鈇為晉熙王鉉為河東王壬午使通直郎裴昭明聘于魏

五年春正月戊子以太尉豫章王嶷為大司馬車騎將軍竟陵王子良為司徒驃騎將軍臨川王映衛將軍王儉中軍將軍王敬則並以本號開府儀同三司以尚書右僕射王奐為尚書左僕射辛卯賜孤寡老疾各有差夏四月庚午殷祀太廟降諸囚徒先是立商飢館於孫陵岡世呼為九日臺秋九月辛卯車駕幸焉冬十月初起新林苑

六年春三月甲申詔皇太子於東宮玄圃園宣猷堂臨訊及三署徒隸已亥封皇子子響為巴東王夏五月庚辰左

衛殿中將軍邯鄲超表陳射雉書奏賜死又賴川荀丕亦
以諫諍託他事及誅六月辛未詔省州郡縣送故輸錢者
秋七月齊興太守劉元寶於郡城墮得錢三十七萬皆輪
厚徑一寸半以獻上以為瑞班賜公卿九月壬寅於琅邪
城講武習水步軍冬十月庚申立冬初臨太極殿讀時令
十一月丙戌土霧竟天如煙入人眼鼻二日乃止

七年春正月丙午以鎮南將軍柳世隆為尚書左僕射以
豫州刺史西昌侯鸞為右僕射辛亥祀南郊大赦申明不
舉子之科若有產子者復其父壬戌驃騎將軍開府儀同
三司臨川王映薨戊辰詔以諸大夫年秩隆重增俸給見

役三月甲寅立皇子子岳為臨賀王子峻為廣漢王子琳為宣成王子珉為義安王夏五月乙巳尚書令衛將軍開府儀同三司王儉薨甲子以新除尚書左僕射柳世隆為尚書令秋九月壬寅魏人來聘冬十一月戊申詔平南將軍顏幼明聘于魏

八年春正月庚子以領軍王奐為尚書左僕射丁巳以行百濟王泰為鎮東大將軍百濟王二月辛卯零陵王司馬藥師薨夏四月戊辰朔詔公卿以下各舉所知六月己巳魏人來聘庚午長沙王晃薨丙申大雷雨有黃光竟天照地狀如金乙酉都下大風發屋秋七月癸卯詔以陰陽舛

和緯象愆度儲胤嬰患淹歷旬晷可大赦八月壬辰荊州
刺史巴東王子響反遣丹陽尹蕭順之討之子響伏誅乙
酉以河南王世子休留代為西秦河二州刺史封河南王
冬十一月戊寅詔量增尚書丞郎賜祿已卯改封宣城王
子琳為南康王立皇子子建為湘東王

九年春正月甲午省平蠻府辛丑祀南郊降都下見囚戊
午詔射聲校尉裴昭明聘于魏三月癸巳明堂災夏五月
丙申林邑國獻金簞丁未魏人來聘安成王暕薨己未樂
游正陽堂災秋八月己亥使司徒參軍蕭琛聘于魏吳興
義興大水乙卯蠲二郡租九月戊辰幸琅邪城講武觀者

南史紀事
卷之五
三
傾都普頒酒肉冬十月甲寅魏人來聘

十年春正月戊午以司徒竟陵王子良領尚書令以尚書
右僕射西昌侯鸞為左僕射詔增内外有務衆官祿奉丙
戌詔故太宰褚彥回故太尉王儉故司空柳世隆驃騎大
將軍王敬則鎮軍大將軍陳顯達故鎮東將軍李安人配
饗太祖廟庭二月乙巳使司徒參軍蕭琛聘于魏

十一年春正月戊午以驃騎大將軍豫州刺史王敬則為
司空乙亥皇太子長懋薨二月雍州刺史王奐有罪伏誅
三月丙寅以金紫光祿大夫王晏為尚書右僕射夏四月
癸未魏人來聘甲午立皇孫昭業為皇太孫賜天下為人

後者爵一級五月戊辰以旱故都下二縣朱方姑熟權斷
酒秋七月丁巳曲赦南充充豫司徐五州南豫州之歷陽
譙臨江廬江四郡三調衆逋宿責並同原除其緣淮及青
冀新附僑人復除已訖更申五年先是魏地謠言赤火南
流喪南國是歲有沙門從北齎此火而至色赤於常火而
微云以療疾貴賤爭取之多得其驗二十餘日都下大盛
咸云聖火詔禁之不止火炎至七炷而疾愈吳興立國賓
密以還鄉邑人楊道慶虛疾二十年依法灸即差是月上
不豫徙御延昌殿始登階而殿屋鳴吒上惡之魏軍將至
上慮朝野憂惶力疾召樂府奏正聲伎戊寅大漸詔曰始

終大期聖賢不免吾行年六十亦復何恨但皇業艱難萬
機自重不能無遺慮耳太孫進德日茂社稷有寄子良善
相毗輔思弘正道內外衆事無大小悉與鸞參懷尚書是
職務根本悉委王晏徐孝嗣軍旅捍邊之略委王敬則陳
顯達王廣之王玄邈沈文季張瓌薛深等百辟庶僚各奉
爾職謹事太孫勿有懈怠又詔曰我識滅後身上著夏衣
畫天衣純烏犀導絰諸器服悉不得用寶物及織成等唯
裝複袂衣各一通常所服刀長短二口鐵環者隨入梓宮
祭敬之典本在因心靈上慎勿以牲為祭祭惟設麴茶飲
干飯酒脯而已天下貴賤咸同此制未山陵前朔望設菜

食陵墓萬世所宅意常恨休安陵未稱今可用東三處地
最東邊以葬我名爲景安陵喪禮每存省約不須煩人百
官停六時入臨朔望祖日可依舊諸主六宮並不須從山
陵內殿鳳華壽昌曜靈三處是吾所改制夫貴有天下富
兼四海宴處寢息不容乃陋謂此爲奢儉之中慎勿壞去
顯陽殿玉像諸佛及供養具如別牒可盡心禮拜供養之
紐有功德事可專在中自今公私皆不得出家爲道及起
立塔寺以宅爲精舍並嚴斷之惟年六十必有道心聽朝
賢選序已有別詔諸小小賜乞及閣內處分亦有別牒內
外禁衛勞舊主帥左右悉令蕭謀優量驅使之是日上崩

于延昌殿年五十四羣臣上諡曰武皇帝廟號世祖九月
丙寅葬景安陵上剛毅有斷政揔大體以富國爲先頗喜
游宴彫綺之事言常恨之未能頓遣臨崩又詔凡諸游費
宜從休息自今遠近薦獻務存節儉不得出界營求相高
奢麗金粟繒纈敝人已甚珠玉玩好傷俗尤重嚴加禁絕
論曰齊高帝基命之初武功潛用泰始開運大拯時艱及
蒼梧暴虐釁結朝野而百姓懍懍命縣朝夕權道旣行兼
濟天下元功振主利器難以假人群方戮力實懷尺寸之
望豈惟天厭水行固已人希木德歸功與能事極乎此武
帝雲雷伊始功參佐命雖爲繼體事實艱難御衮垂旒深

存政典文武授任不革舊章明罰厚恩皆由已出外表無
塵內朝多豫機事平理職貢有恒府藏內充鮮人勞役宮
室苑圃未足以傷財安樂延年衆庶所同幸亦有齊之良
主也據齊梁紀錄並云出自蕭何又編御史大夫望之以
爲先祖之次案何及望之於漢俱爲勲德而望之本傳不
有此陳齊典所書便乖實錄近秘書監顏師古博考經籍
注解漢書已正其非今隨而改削云

齊本紀上第四

南史四

南史本紀四

二六



齊本紀下第五

南史五

李延壽

廢帝鬱林王諱昭業字元尚小字法身文惠太子長子也
高帝為相王鎮東府時年五歲牀前戲高帝方令左右拔
白髮問之曰兒言我誰耶荅曰太翁高帝笑謂左右曰豈
有為人作曾祖而拔白髮者乎即擲鏡鑷其後問訊高帝
指示賓客曰我基於此四世矣及武帝即位封為南郡王
時年十歲永明五年十一月戊子冠於東宮崇正殿其日
小會賜王公以下帛各有差給南郡王扶二人七年有司
奏給班劔二十人鼓吹一部高選友學禮絕群王十一年

給皂輪三望車文惠太子薨立南郡王為皇太孫居東宮
其年七月戊寅武帝崩皇太孫即帝位大赦八月壬午詔
稱遺詔以護軍將軍武陵王暉為衛將軍征南大將軍陳
顯達即本號並開府儀同三司以尚書左僕射西昌侯鸞
為尚書令右僕射王晏為左僕射吏部尚書徐孝嗣為右
僕射癸未加司徒竟陵王子良位太傅增班劍三十人蠲
除三調及衆逋在今年七月三十日以前者省御府及無
用池田邸治減關市征稅先是每有蠲原之詔多無事實
督責如故是時西昌侯鸞任知朝政天下咸望風來蘇至
此恩信兩行海內莫不欣然九月辛酉追尊文惠皇太子

為世宗文皇帝冬十月壬寅尊皇太孫太妃為皇太后立
皇后何氏十一月庚戌魏人來聘辛亥立臨汝公昭文為
新安王曲江公昭秀為臨海王皇弟昭粲為永嘉王

隆昌元年春正月丁未大赦改元加太傅竟陵王子良殊
禮鎮軍將軍西昌侯鸞即本號為大將軍給鼓吹一部親
兵五百人以領軍鄱陽王錡為尚書右僕射詔百僚極陳
得失又詔王公以下各舉所知辛亥祀南郊省隆昌元年
以來流人戊午拜崇安陵甲戌使司徒參軍劉敷聘于魏
二月辛卯祀明堂夏四月辛巳衛將軍開府儀同三司武
陵王曄薨戊子太傅竟陵王子良薨丁酉以驃騎將軍廬

陵王子卿為衛將軍尚書右僕射鄱陽王錡為驃騎將軍
並開府儀同三司閏月丁卯以鎮軍大將軍西昌侯鸞即
本號開府儀同三司五月甲戌朔日有蝕之秋七月癸巳
皇太后令廢帝為鬱林王帝少美容止好隸書武帝特所
鍾愛敕皇孫手書不得妄出以貴之進退音吐甚有令譽
生而為竟陵文宣王所攝養常在袁妃間竟陵王移住西
州帝亦隨住焉性甚辯慧哀樂過人接對賓客皆款曲周
至矯情飾詐陰懷鄙慝與左右無賴群小二十許人共衣
食同卧起妣何氏擇其中美貌者皆與交歡密就富市人
求錢無敢不與及竟陵王移西邸帝獨住西州每夜輒開

後堂閣與諸不逞小人至諸營署中淫宴凡諸小人並逆
加爵位皆䟽官名號於黃紙使各囊盛以帶之許南面之
日即便施行又別作籥鉤兼善效人書每私出還輒宿籥
封題如故故人無知者師史仁祖待書胡天翼聞之相與
謀曰若言之二宮則其事未易若於營署為異人所歐打
及犬物所傷豈直罪止一身亦當盡室及禍年各已七十
餘生寧足吝邪數日中二人相係自殺二宮不知也武帝
以旣陽縣寒人給事中蔡母珍之代仁祖剡縣寒人馬澄
代天翼文惠太子每禁其起居節其用度帝謂豫章王妃
庾氏曰阿婆佛法言有福生帝王家今見作天王便是大

罪左右主帥動見拘執不如市邊屠酤富兒百倍文惠太子自疾及薨帝侍疾及居喪哀容號毀旁人見者莫不嗚咽裁還私室即歡笑酣飲備食甘滋葬畢立為皇太孫問訊太妃截壁為閣於太妃房內往何氏間每入輒彌時不出武帝往東宮帝迎拜號慟絕而復蘇武帝自下輿抱持之寵愛日隆又在西州令女巫楊氏禱祀速求天位及文惠薨謂由楊氏之力倍加敬信呼楊婆宋氏以來人間有楊婆兒哥蓋此徵也武帝有疾又令楊氏日夜禱祈令宮車早晏駕時何妃在西州武帝未崩數日疾稍危與何氏書紙中央作一大喜字而作三十六小喜字繞之侍武帝

疾憂容慘感言發淚下武帝每言及存亡帝輒哽咽不自勝武帝以此謂爲必能負荷大業謂曰五年中一季宰相汝勿厝意五年以後勿復妄人若自作無成無所多恨臨崩執帝手曰阿奴若憶翁當好作如此再而崩大歛始畢乃悉呼武帝諸伎備奏衆樂諸伎雖畏威從事莫不哽咽流涕素好狗馬即位未逾旬便毀武帝所起招婉殿以材賜閹人徐龍駒於其處爲馬埒馳騎墜馬面額並傷稱疾不出者數日多聚名鷹快犬以梁肉奉之及武帝梓宮下渚帝於端門內奉辭輶輶車未出端門便稱疾還內裁入閤卽於內奏胡伎鞞鐸之聲震響戶外時司空王敬則問

新除射聲校尉蕭坦之曰便如此不當忽忽邪坦之曰此政是內人哭響徹耳自山陵之後便於閣內乘內人車問訖往皇后所生母宋氏間因微服游走市里又多往文帝崇安陵隧中與群小共作諸鄙褻擲塗賭跳放鷹走狗雜狡獪帝既失道朝事大小皆決之西昌侯鸞鸞有諫多不見從極意賞賜左右動至百數十萬每見錢曰我昔思汝一箇不得今日得用汝未武帝聚錢上庫五億萬齋庫亦出三億萬金銀布帛不可稱計即位未暮歲所用已過半皆賜與諸不逞群小諸寶器以相擊剖破碎之以為笑樂及至廢黜府庫悉空其在內常裸袒著紅紫錦繡新衣錦

帽紅縠褱雜采袒服好鬪雞密買雞至數千價武帝御物
甘草杖宮人寸斷用之徐龍駒為後宮舍人日夜在六宮
房內帝與文帝幸姬霍氏淫通改姓徐氏龍駒勸長留宮
內聲云度霍氏為尼以餘人代之皇后亦淫亂齋閤通夜
洞開內外淆雜無復分別中書舍人綦母珍之朱隆之直
閤將軍曹道剛周奉叔並為之羽翼西昌侯鸞屢諫不納
既而尼媼外入頗傳異語乃疑鸞有異志中書令何胤以
皇后從叔見親使直殿省常隨后呼胤為三父與胤謀誅
鸞令胤受事胤不敢當依違杜諫乃止又謀出鸞於西州
中敕用事不復關諮鸞慮變先使蕭湛坦之等於省誅曹

道剛朱隆之等率兵自尚書省入雲龍門戎服加朱衣於上比入門三失履王晏徐孝嗣蕭坦之陳顯達王廣之沈文季係進帝在壽昌殿裸身與霍氏相對聞外有變使閉內殿諸房閣令閹人登興光樓望還報云見一人戎服從數百人急裝在西鍾樓下須臾蕭詵領兵先入宮帝走向愛姬徐氏房拔劍自刺不入以帛纏頸輿接出延德殿詵初入殿宿衛將士皆衛執弓楯欲戰詵曰所取自有人卿等不須動宿衛信之及帝出各欲自奮帝竟無一言出西弄遇弒年二十二昇尸出徐龍駒宅殯葬以王禮霍氏及廣昌君宋並賜死餘黨亦見誅先是文惠太子立樓館於

鍾山下號曰東田太子屢游幸之東田反語為顛童也武帝又於青溪立宮號曰舊宮反之窮既也果以輕狃而至於窮又武帝時有小史姓皇名太子武帝曰皇太子非名之謂於是移點於外易名為太子處士何點曰太子者天地之所懸三才之所係今化而為大不得立矣既而文惠太子薨鬱林海陵相繼廢黜此其驗也永明中百姓忽著破後帽始自建業流于四遠貴賤翕然服之此服祇也帽自蕭湛之家其流遂遠天意若曰武穆文昭皆當滅而湛亦誅死之効焉

廢帝海陵恭王諱昭文字季尚文惠太子第二子也永明

四年封臨汝公鬱林王即位改封新安王及鬱林廢西昌侯鸞奉帝纂統延興元年秋七月丁酉皇帝即位大赦改元賜文武位二等以鎮軍大將軍西昌侯鸞為驃騎大將軍開府儀同三司錄尚書事都督楊州刺史加班劍為三十人封宣城郡公出鎮東城以尚書左僕射王晏為尚書令以丹陽尹徐孝嗣為左僕射以領軍將軍沈文季為右僕射以車騎大將軍陳顯達為司空以驃騎大將軍鄱陽王錡為司徒命宣城公鸞甲仗百人入殿陳顯達王晏徐孝嗣蕭詵各五十人入殿八月壬辰魏人來聘甲午以前司空王敬則為太尉辛丑復置南蠻校尉官甲辰詔使者

觀省風俗九月癸未誅新除司徒鄱陽王鏘中書大將軍
隨王子隆遣平西將軍王廣之誅南兖州刺史安陸王子
敬於是江州刺史晉安王子懋起兵遣中護軍王玄邈討
誅之乙酉又誅湘州刺史南平王銳郢州刺史晉熙王鉉
南豫州刺史宜都王鏗丁亥以衛將軍廬陵王子卿為司
徒以撫軍將軍桂陽王鐸為中軍將軍開府儀同三司冬
十月丁酉加宣城公鸞黃鉞進授都督中外諸軍事太傅
領大將軍揚州刺史加殊禮進爵為王戊戌誅新除中軍
將軍桂陽王鐸撫軍將軍衡陽王鈞侍中秘書監江夏王
鋒鎮軍將軍建安王子真左將軍巴陵王子倫是時宣城

王鸞輔政帝起居皆諮而後行思食蒸魚菜太官令荅無錄公命竟不與辛亥皇太后令廢帝為海陵王使宣城王入纂皇統建武元年詔海陵王依漢東海王彊故事給虎賁旌頭畫輪車設鍾簾宮縣十一月稱王有疾數遣御師往視乃殞之給溫明秘器斂以衮冕之服大鴻臚監護喪事葬給輜輶車九旒大輅黃屋左纛前後部羽葆鼓吹挽歌二部依東海王彊故事謚曰恭先是武帝立禪靈寺於都下當世以為壯觀天意若曰禪者禪也靈者神明之目也武帝晏駕而鼎業傾移也永明世市里小兒以鐵相擊於地謂之闕鑿鑿之為言族也至是宗室族滅矣又武帝

時以燕支為朱衣朝士皆服之及明帝以宗子入纂此又奪朱之效也時又多以生紗為帽半其裙而析之號曰倚勸先是人間語好云擾攘建武至是朝士勸進實為忽遽倚勸擾攘之言於是驗矣

高宗明皇帝諱鸞字景栖始安貞王道生之子也小字玄度少孤高帝撫育過諸子宋泰豫元年為安吉令有嚴能之名昇明中累遷淮南宣城二郡太守進號輔國將軍高帝踐祚封西昌侯位郢州刺史永明元年為侍中領驍騎將軍王子侯舊乘纏帷車帝獨乘下帷儀從如素士公事混撓販食人擔火誤燒牛鼻豫章王以白武帝帝笑焉轉

為散騎常侍左衛將軍清道而行十年累遷尚書左僕射
領右衛將軍武帝遺詔為侍中尚書令尋加鎮軍將軍給
班劍二十人隆昌元年即本號為大將軍給鼓吹一部親
兵五百人尋加中書監開府儀同三司海陵王立為驃騎
大將軍錄尚書事揚州刺史加都督增班劍為三十人封
宣城郡公鎮東府城給兵五千人錢二百萬布千匹九江
事難假黃鉞事寧表送之尋加黃鉞都督中外諸軍事太
傅領大將軍揚州牧增班劍為四十人給幢絡三望車前
後部羽葆鼓吹劍履上殿入朝不趨贊拜不名置左右長
史司馬從事中郎掾屬各四人封宣城王未拜太后令廢

海陵王以上入纂高帝為第三子群臣三請乃受命建武
元年冬十月癸亥皇帝即位大赦改元文武賜位二等以
太尉王敬則為大司馬以司空陳顯達為太尉乙丑詔斷
遠近上禮丁卯詔自今雕文篆刻歲時光新可悉停省藩
牧守宰或有薦獻事非任土嚴加禁斷十一月壬申日有
蝕之帝宿沐浴不御內其日潔齋蔬食斷朝務屏人單衣
怡危坐以至事畢追尊始安貞王為景皇妃江氏為懿后
別立寢廟號陵曰脩安封桂陽王鑠等諸王子皆為列侯
凡諸王侯得罪者諸子皆復屬籍又詔遣大使觀省四方
癸酉革永明之制依晉宋舊典太子以師禮敬少傅甲戌

進大司馬尋陽公王敬則等十三人爵邑各有差省新林苑先是百姓地者悉以還主廢南蠻校尉官己卯追崇妃劉氏為敬皇后號陵曰興安庚辰立皇子寶義為晉安王寶玄為江夏王寶源為廬陵王寶瑱為建安王寶融為隨郡王寶攸為南平王甲申斷官長貢獻及私餉遺以安陸昭王緬第二子寶暉襲封安陸王丁亥詔細作中署材官車府凡諸工可悉開番假遽令休息戊子立皇子寶卷為皇太子賜天下為父後者爵一級己丑詔東宮肇建遠近或有慶禮可悉斷之永明中御史中丞沈深表百官年登七十者皆令致仕並窮困私門庚子詔自縉紳年及可一

遵永明七年以前銓叙之科十二月庚戌宣德太僕劉朗之游擊將軍劉瑑之子坐不贍給兄子致使隨母他嫁免官禁錮終身付之鄉論是歲魏孝文皇帝遷都洛陽

二年春正月辛未降都下繫囚殊死以下詔王公以下各舉所知內外群僚各進忠言無有所諱魏攻豫司徐梁四州壬申遣鎮軍王廣之督司州右衛將軍蕭坦之督徐州尚書右僕射沈文季督豫州以拒魏己卯詔都下二縣有毀發墳壠隨宜修理乙未魏軍攻鍾離徐州刺史蕭惠休破之丙申加大尉陳顯達使持節都督西北道諸軍事丁酉內外纂嚴三月己未司州刺史蕭誕與衆軍攻敗魏軍

詔雍豫司南充徐五州遭遇兵戎之家悉停今年稅調丙寅傳青州麥租魏軍自壽春退甲申解嚴夏四月己亥朔親錄三百里內獄訟自外委州郡訊察三署徒隸原遣有差魏軍圍漢中梁州刺史蕭懿拒退之五月甲午寢廟成詔監作長帥賜位一等六月壬戌誅領軍蕭湛西陽王子明南海王子罕邵陵王子貞秋九月己丑改封南平王寶攸為邵陵王蜀郡王子文為西陽王廣漢王子峻為衡陽王臨海王昭秀為巴陵王永嘉王昭粲為桂陽王冬十月癸卯詔罷東田毀光興樓并詔水衡量省御乘乙卯納皇太子妃褚氏大赦王公以下班賜各有差斷四方上禮十

二月丁酉詔晉帝諸陵悉皆修理并增守衛吳晉陵失稔之鄉蠲三調有差

三年春正月丁酉以陰平王楊昺子崇祖為沙州刺史封陰平王二月己巳詔申明守長六周之制事竟不行乙酉詔以去歲魏攻緣邊諸州郡將士有臨陣及病死者並送還本土三月壬午詔車府乘輿有金銀飾者皆剔除之夏四月魏軍攻司州櫟城戍主魏僧嶠擊破之冬閏十二月戊寅皇太子冠賜王公以下帛各有差為父後者賜爵一級斷遠近上禮

四年春正月庚午大赦庚辰詔人產子者蠲其父母調役

一年又賜米十斛新婚者蠲夫役一年壬辰誅尚書令王晏二月以尚書左僕射徐孝嗣為尚書令秋八月甲午追尊景皇所生王氏為恭太后魏軍攻沔北冬十月又逼司雍二州甲戌遣太子中庶子蕭衍右軍司馬張穆禦之十一月丙辰以氐楊靈珍為北秦刺史封仇池公武都王十二月丁丑遣度支尚書崔慧景率衆救雍州

永泰元年春正月癸未朔大赦中軍大將軍徐孝嗣即本號開府儀同三司沔北諸郡為魏所攻相繼亡敗新野太守劉恩隨宜應接食盡煮土為粥而救兵不至城被尅死之乙巳遣太尉陳顯達持節救雍州丁未誅河東王鉉臨

賀王子岳西陽王子文衡陽王子峻南康王子琳永陽王
子珉湘東王子建南郡王子夏巴陵王昭秀桂陽王昭粲
二月癸丑遣左衛將軍蕭惠休假節援壽陽辛未豫州刺
史裴叔業敗魏軍於淮北三月丙午蠲雍州遇魏軍之縣
租布戊申詔增仲尼祭秩上以疾患不瘳望氣者云宜改
元夏四月甲寅大赦改元文武賜位二等己未立武陵昭
王子子坦為衡陽王丁丑大司馬會稽太守王敬則舉兵
反五月壬午遣輔國將軍劉山陽率軍東討乙酉斬敬則
傳首建鄴曲赦浙東吳晉陵等七郡秋七月己酉帝崩于
正福殿年四十七遺詔徐孝嗣可重申八命中書監本官

悉如故沈文季可尚書左僕射常侍護軍如故江柘可右
僕射江祀可侍中劉暄可衛尉卿軍政大事委陳太尉內
外衆事無大小委徐孝嗣遙光坦之江柘其大事與沈文
季江祀劉暄參懷心腹之任可委劉悛蕭惠休崔慧景群
臣上謚曰明皇帝廟號高宗葬興安陵帝明審有更才持
法無所借制御親幸臣下肅清驅使寒人不得用四幅織
大存儉約罷武帝所起新林苑以地還百姓廢文惠太子
所起東田斥賣之永明中輿輦舟乘悉剔取金銀還主衣
庫以牙角代之嘗用皂莢訖授餘灤與左右曰此猶堪明
日用大官進御食有罍蒸帝十字畫之曰可四片破之餘

充晚食而武帝掖庭中宮殿服御一無所改其儉約如此
性猜忌亟行誅戮信道術用計數每出行輒先占利害簡
於出入將南則詭言之西將東則詭言之北皆不以實竟
不南郊初有疾無輟聽覽群臣莫知及疾篤敕臺省府署
文簿求白魚以為藥外始知之身衣絳衣服飾皆赤以為
厭勝巫覡云後湖水頭經過宮內致帝有疾帝乃自至太
官行水溝左右啓太官無此水則不立決意塞之欲南引
淮流會朋事寢

廢帝東昏侯諱寶卷字智藏明帝第二子也本名明賢明
帝輔政後改焉建武元年立為皇太子永泰元年七月己

西明帝崩太子即皇帝位八月庚申鎮北將軍晉安王寶義進號征北大將軍開府儀同三司冬十月己未詔刪省律科癸亥詔蕭坦之江柘更直殿省摠監宿衛辛未詔劉暄江柘更直延明殿省十一月戊子立皇后褚氏庚寅尚書令徐孝嗣議王侯貴人昏連襁以真銀盃蓋出近俗又牢燭修績亦虧曩制今除金銀連鎖自餘新器悉用埏陶牢燭華侈亦宜停之奏可

永元元年春正月戊寅朔大赦改元辛卯祀南郊丁酉改封隨王寶融爲南康王安陸王寶晷爲湘東王竟陵王昭胃爲巴陵王二月太尉陳顯達敗績於馬圈夏四月丙午

朔魏孝文皇帝崩己巳立皇子誦為皇太子大赦賜為父
後者爵一級五月癸亥加撫軍大將軍始安王遙光開府
儀同三司六月甲子詔原雍州今年三調秋七月辛未淮
水變赤如血丙戌殺尚書右僕射江祐侍中江祀地震自
此至來歲晝夜不止小屋多壞丁亥都下大水死者甚衆
賜死者材器並加振恤八月乙巳蠲遇水資財漂蕩者今
年調稅又詔為馬圈戰亡將士舉哀丙辰楊州刺史始安
王遙光據東府反詔曲赦都下中外戒嚴遣領軍將軍蕭
坦之致討戊午斬遙光傳首己巳以尚書令徐孝嗣為司
空以領軍蕭坦之為尚書左僕射閏月丙子以江陵公寶

覽爲始安王九月甲辰殺尚書左僕射蕭坦之右衛將軍
曹武戊午殺領軍將軍劉暄壬戌以頻殺大臣大赦冬十
月乙未誅尚書令新除司空徐孝嗣右僕射新除鎮軍將
軍沈文季庚子以吳興太守蕭惠休爲尚書右僕射辛丑
以侍中王亮爲左僕射十一月丙辰太尉江州刺史陳顯
達舉兵反於尋陽乙丑加護軍將軍崔慧景平南將軍督
衆軍南討十二月甲申陳顯達至都宮城嚴警己酉斬顯
達傳其首餘黨盡平

二年春正月庚午詔討豫州刺史裴叔業二月己丑叔業
病死兄子植以壽春降魏三月乙卯命平西將軍崔慧景

攻壽春夏四月丙午尚書右僕射蕭惠休卒丁未崔慧景
於廣陵反舉兵內向壬子命右衛將軍左興盛督都下水
步衆軍禦之南徐州刺史江夏王寶玄以京城納慧景
叩遣中領軍王瑩率衆軍屯北籬門壬戌慧景至瑩等敗
績甲子慧景入建鄴臺城內閉門拒守豫州刺史蕭懿與
兵入援己巳以懿為尚書右僕射癸酉慧景奔衆走斬之
詔曲赦都下及南徐南兖二州乙亥以新除尚書右僕射
蕭懿為尚書令丙子以中領軍王瑩為尚書右僕射五月
己酉江夏王寶玄伏誅壬子赦己丑曲赦都下及徐兖二
州六月庚寅車駕於樂游苑內會如三元都下放女人觀

秋七月甲申夜宮內火唯東閣內明帝舊殿數區及太極以南得存餘皆蕩盡冬十月己亥殺尚書令蕭懿十一月甲寅西中郎長史蕭穎曹起兵於荊州十二月雍州刺史蕭衍起兵於襄陽是歲魏宣武皇帝景明元年

三年春正月丙申朔日有蝕之帝與宮人於闕武堂元會皇后正位閤人行儀帝戎服臨視丁酉以驃騎大將軍晉安王寶義為司徒以新除撫軍將軍建安王寶寅為車騎將軍開府儀同三司乙巳長星見竟天辛亥祀南郊大赦詔百官陳謨言二月丙寅乾和殿西廂火壬午詔遣羽林兵征雍州中外纂嚴始內橫吹五部於殿內晝夜奏之壬

成蚩尤旗見三月乙巳南康王寶融即皇帝位於江陵
癸丑遣平西將軍陳伯之西征六月蕭穎胄弟穎孚起兵
廬陵戊子赦江州安成廬陵二郡秋七月癸巳曲赦荆雍
二州雍州刺史張欣泰前南譙太守王靈秀率石頭文武
奉建安王寶寅向臺至杜姥宅官門閉乃散走丙辰龍關
于建康淮激水五里八月辛卯以太子左率李居士摠督
西討諸軍事也新亭九月甲辰蕭衍至南豫州輔國將軍
監南豫州事申胄軍二萬人於姑熟奔歸丙辰李居士與
衍軍戰於新亭見敗冬十月甲戌王珍國又戰敗於朱雀
航戊寅寧朔將軍徐元瑜以東府城降青冀二州刺史桓

和入衛屯東宮尋亦降衍於是閉宮城門自守十二月丙寅新除雍州刺史王珍國侍中張稷率兵入殿殺帝時年十九帝在東宮便好弄不喜書學明帝亦不以爲非但勗以家人之行令太子求一日再入朝發詔不許使三日一朝在宮嘗夜捕鼠達旦以爲笑樂明帝臨崩屬後事以隆昌爲戒曰作事不可在人後故委任群小誅諸宰臣無不如意性訥澀少言不與朝士接欲速葬惡靈在太極殿徐孝嗣固爭得踰月每當哭輒云喉痛太中大夫羊闡入臨無髮號慟俯仰幘遂脫地帝輟哭大笑謂宦者王寶孫曰此謂禿秋啼來乎自江拓始安王遙光等誅後無所忌憚

日夜於後堂戲馬鼓譟爲樂合夕便擊金鼓吹角令左右數百人叫雜以羌胡橫吹諸伎常以五更就卧至晡乃起王侯以下節朔朝見晡後方前或際暗遣出臺閣案奏月數十日乃報或不知所在閹豎以紙包裹魚肉還家並是五省黃案二年元會食後方出朝賀裁竟便還殿西序寢自己至申百僚陪位皆僵仆菜色比起就會忽遽而罷太子所生母黃貴嬪早亡今潘妃母養之拜潘氏爲貴妃乘卧輿帝騎馬從後著織成袴褶金薄帽執七寶縛鞘又有金銀校具錦繡諸帽數十種各有名字戎服急裝縛袴上著絳衫以爲常服不變寒暑陵冒雨雪不避阨窄馳騁渴

乏輒下馬解取腰邊羹器酌水飲之復上馳去馬乘具用
錦繡亂患爲雨所濕織雜采珠爲覆蒙備諸雕巧教黃門
五六十人爲騎客又選營署無賴小人善走者爲逐馬鷹
犬左右數百人常以自隨奔走往來略不暇息置射雉場三
百九十六處翳中帷帳及步障皆袷以綠紅錦金銀鏤弩
牙瑇瑁帖箭每出輒與鷹犬隊主徐令孫媒翳隊主俞靈
韻齊馬而走左右爭逐之又甚有筋力牽弓至三斛五斗
能擔幢初學擔幢每傾倒在幢杪者必致跣傷其後白虎
幢七丈五尺齒上檐之折齒不倦擔幢諸校具服飾皆自
製之綴以金華玉鏡衆寶令主書及至左右主帥並皆

侍側逞諸變態曾無愧顏始欲騎馬未習其事俞靈韻為
作木馬人在其中行動進退隨意所適其後遂為善騎陳
顯達卒漸出游走不欲令人見之驅斥百姓唯置空宅而
已是時率一月二十餘出既往無定處尉司常慮得罪東
行驅西南行驅北應旦出夜便驅逐吏司奔驅叫呼盈路
打鼓蹋圍鼓聲所聞便應奔走臨時驅迫夜不暇披乃至
徒跣走出犯禁者應手格殺百姓無復作業終日路隅從
萬春門由東宮以東至郊外數十里皆空家盡室巷陌縣
慢為高障置人防守謂之屏除高障之內設部伍羽儀復
有數部皆奏鼓吹羌胡伎鼓角橫吹夜反火光照天每三

四更中鼓聲四出幡戟橫路百姓喧走士庶莫辨或於市肆左側過親幸家環繞宛轉周徧都下老小震驚啼號塞道處處禁斷不知所過疾患困篤者悉捫移之無人捫者扶匍道側吏司又加捶打絕命者相係從騎及左右因之入富家取物無不蕩盡工商莫不廢業樵蘇由之路斷至於乳婦昏姻之家移產寄室或輿病棄屍不得殯葬有棄病人於青溪邊者吏懼為監司所問推置水中泥覆其面須臾便死遂失骸骨前魏興太守王敬賓新死未斂家人被驅不得留視及家人還鼠食兩眼都盡如此非一又嘗至沈公城有一婦人當產不去帝入其家問何獨在荅曰

臨產不得去因剖腹看男女又長秋卿王儇病篤不聽停
家死於路邊丹陽尹王志被驅急狼狽步走惟將二門生
自隨藏朱雀航南酒壚中夜方得羽儀而歸喜游獵不避
危險至蔣山定林寺一沙門病不能去藏於草間爲軍人
所得應時殺之左右韓暉光曰老道人可念帝曰汝見麋
鹿亦不射邪仍百箭俱發故貴人富室者皆數處立宅以
爲避圍之舍每還宮常至三更百姓然後得反禁斷又不
即通處處屯咽或泥塗灌注或冰凍嚴結老幼啼號不可
聞見時人以其所圍處號爲長圍及建康城見圍亦名長
圍識者以爲讖焉三年殿內火合夕便發其時帝猶未還

宮內諸房閣已閉內人不得出外人又不敢輒開比及開死者相枕領軍將軍王瑩率衆救火太極殿得全內外叫喚聲動天地帝三更中方還先至東宮慮有亂不敢便入參覘審無異乃歸其後出游火又燒璿儀曜靈等十餘殿及栢寢北至華林西至秘閣三千餘間皆盡左右趙鬼能讀西京賦云栢梁旣災建章是營於是大起諸殿芳樂芳德仙華大興含德清曜安壽等殿又別為潘妃起神仙永壽王壽三殿皆帀飾以金壁其王壽中作飛仙帳四面繡綺窓間盡畫神仙又作七賢皆以美女侍側鑿金銀為書字靈獸神禽風雲華炬為之玩飾椽桷之端悉垂鈴佩江

左舊物有古玉律數枚悉裁以鈿笛莊嚴寺有玉九子鈴
外國寺佛面有光相禪靈寺塔諸寶珥皆剥取以施潘妃
殿飾性急暴所作便欲速成造殿未施梁桷便於地畫之
唯須宏麗不知精密酷不別畫但取絢曜而已故諸匠賴
此得不用情又鑿金為蓮華以帖地令潘妃行其上曰此
步步生蓮華也塗壁皆以麝香錦幔珠簾窮極綺麗繁役
工匠自夜達曉猶不副速乃剔取諸寺佛刹殿藻井仙人
騎獸以充足之武帝興光樓上施青漆世人謂之青樓帝
曰武帝不巧何不純用瑠璃潘氏服御極選珍寶主衣庫
舊物不復周用貴市人間金銀寶物價皆數倍虎珀釧一

隻直百七十萬都下酒租皆折輸金以供雜用猶不能足
下楊南徐二州橋桁塘埭丁計功為直斂取見錢供太樂
主衣雜費由是所在塘瀆悉皆隳廢又訂出雄雉頭鶴鵠
白鷺縷百品千條無復窮已親倖小人因緣為姦科一輸
十又各就州縣求為人輸準取見直不為輸送守宰懼威
口不得道須物之處以復重求如此相仍前後不息百姓
困盡號泣道路少府大官凡諸市買事皆急速催求相係
吏司奔馳遇便虜奪市廛離散商旅靡依又以閱武堂為
芳樂苑窮奇極麗當暑種樹朝種夕死死而復種率無一
生於是徵求人家望樹便取毀徹牆屋以移置之大樹合

抱亦皆移插葉繫華取玩俄頃剗取細草來植階庭烈日之中至便焦燥紛紜往還無復已極山石皆塗以采色跨池水立紫閣諸樓壁上畫男女私褻之像明帝時多聚金寶至是金以為泥不足周用令富室買金不問多少限以賤價又不還直張欣泰嘗謂舍人裴長穆曰宮殿何事頓爾夫以秦之富起一阿房而滅今不及秦一郡而頓起數十阿房其危殆矣荅曰非不悅子之道顧言不用耳潘妃放恣威行遠近父寶慶與諸小共逞姦毒富人悉誣為罪田宅貲財莫不啓乞或云寄附隱藏後加收沒計一家見陷禍及親隣又慮後患男口必殺明帝之崩竟不一日

蔬食居處衣服無改平常潘妃生女百日而亡制斬衰經杖衣悉麤布群小來弔盤旋地坐舉手受執蔬膳積旬不聽音伎左右直長閹豎王寶孫諸人共營者羞云為天子解菜又於苑中立店肆模大市日游市中雜所貨物與宮人閹豎共為裨販以潘妃為市令自為市吏錄事將鬪者就潘妃罰之帝小有得失潘則與杖乃敕虎賁威儀不得進大荆子閹內不得進實中挾雖畏潘氏而竊與諸姊妹淫通每游走潘氏乘小輿宮人皆露褱著綠絲薦帝自戎服騎馬從後又開渠立埭躬自引船埭上設店坐而屠肉于時百姓歌云閹武堂種楊柳至尊屠肉潘妃酤酒又偏

信蔣侯神迎來入宮晝夜祈禱左右朱光尚詐云見神動輒諮啓並云降福始安之平遂加位相國末又號為靈帝車服羽儀一依王者又曲信小祠日有十數師巫魔媼迎送紛紜光尚輒託云神意范雲謂光尚曰君是天子要入當思百全計光尚曰至尊不可諫正當託鬼神以達意耳後東入樂游人馬忽驚以問光尚光尚曰向見先帝大瞋不許數出帝大怒拔刀與光尚等尋覓既不見處乃縛菰為明帝形北向斬之縣首苑門上自永元以後魏每來伐繼以內難揚南徐二州人丁三人取兩以此為率遠郡悉令上米準行一人五十斛輸米既畢就役如故又先是諸

郡役人多依人士為附隸謂之屬名又東境役苦百姓多
注籍詐病遣外醫巫在所檢占諸屬名并取病身凡屬名
多不合役止避小小假並是役蔭之家凡注病者或已積
年皆攝充將役又追責病者租布隨其年歲多少銜命之
人皆給貲賂隨意縱捨又橫調徵求皆出百姓群小以陳
顯達下數日便敗崔慧景圍城正得十日及蕭衍師至亦
謂為然裹糧食樵芻凡所須物為百日備帝謂茹法珍曰
須來至白門前當一決及至近郊乃聚兵為固守計召王
侯分置尚書都坐及殿省尚書舊事悉充紙鏹使冠軍將
軍王珍國領二萬人據大桁莫有鬪志遣王寶孫督戰呼

為王侯子寶孫切罵諸將帥直閣將軍席豪發憤突陣死
豪驍將也既斃衆軍於是士崩軍人從朱奎觀上自投及
赴淮水死者無數於是閉城自守城內軍事委王珍國
州刺史張稷入衛以稷為副實甲猶七萬人帝著烏帽袴
褶備羽儀登南掖門臨望又虛設鎧馬齎仗千人皆張弓
拔白出東掖門稱蔣王出盪又受刀敕等教著五音兒衣
登城望戰還與御刀左右及六宮於華光殿立軍壘以金
王為鎧仗親自臨陣詐被創勢以板搗將去以此厭勝又
於闕武堂設牙門軍頓每夜嚴警帝於殿內騎馬從鳳莊
門入微明門馬被銀蓮葉具裝鎧雜羽孔雀寄生逐馬左

右衛從書眠夜起如平常聞外鼓吹叫聲被大紅袍登景陽樓望弩幾中之衆皆怠然不為致力募兵出戰至城門數十步皆坐甲而歸慮城外有伏兵乃燒城傍諸府署六門之內皆盡城中閣道西掖門內相聚為市販死牛馬肉蕭衍長圍既立塹柵嚴固然後出盪屢戰不捷帝尤惜金錢不肯賞賜茹法珍叩頭請之帝曰賊來獨取我邪何為就我求物後堂儲數百具榜啓為城防帝曰擬作殿竟不與城防巧手而悉令作殿晝夜不休又催御府細作三百人精仗須圍解以擬屏除金銀雕鏤雜物倍急於常法珍虫兕又說帝曰大臣不留意使圍不解宜悉誅之珍國張

稷懼禍乃謀應蕭衍以計告後閤舍人錢強強許之密令游盪主崔叔智夜開雲龍門稷及珍國勒兵入殿分軍又從西上閤入後宮御刀豐勇之為內應是夜帝在含德殿吹笙歌作女兒子卧未熟聞兵入趨出北戶欲還後宮清曜閤已閉閹人禁防黃泰平刀傷其膝仆地顧曰奴反邪直後張齊斬首送蕭衍宣德太后令依漢海昏侯故事追封東昏侯

和帝諱寶融字智昭明帝第八子也建武元年封隨郡王永元元年改封南康王出為西中郎將荊州刺史督九州軍事二年十一月甲寅長史蕭穎胄奉王舉兵其日太白

及辰星俱見西方乙卯教纂嚴丙辰以雍州刺史蕭衍為
使持節都督前鋒諸軍事戊午衍表勸進十二月乙亥群
僚勸進並不許壬辰驍騎將軍夏侯亶自建鄴至江陵稱
宣德太后令西中郎將南康王宣纂承皇祚光臨億兆可
且封宣城王相國荊州牧加黃鉞置僚屬三年正月乙巳
王受命大赦唯梅虫兒茹法珍等不在例是日長星見竟
天甲寅建牙于城南二月己巳群僚上尊號立宗廟及南
北郊

中興元年春三月乙巳皇帝即位大赦改永元三年為中
興文武賜位二等是夜彗星竟天以相國左長史蕭穎胄

為尚書令加雍州刺史蕭衍尚書左僕射都督征討諸軍
以晉安王寶義為司空廬陵王寶源為車騎將軍開府儀
同三司丙午有司奏封庶人寶卷為零陵侯詔不許又奏
為涪陵王詔可夏四月戊辰詔凡東討衆軍及諸向義之
衆普復除五年秋七月丁卯魯山城王孫樂祖以城降已
未郢城主薛元嗣降八月丙子平西將軍陳伯之降九月
己未詔假黃鉞蕭衍若定京邑得以便宜從事冬十一月
壬寅尚書令鎮軍將軍蕭穎胄卒十二月丙寅建康城平
己巳宣德皇太后令以征東大將軍蕭衍為大司馬錄尚
書驃騎大將軍揚州刺史封建安郡公依晉武陵王遵承

制故事壬申改封建安王寶夤為鄱陽王癸酉以司徒揚州刺史晉安王寶義為太尉領司徒乙酉以尚書右僕射王瑩為左僕射

二年春正月戊戌宣德皇太后臨朝入居內殿壬寅大司馬蕭衍都督中外諸軍事加殊禮己酉以大司馬長史王亮為守尚書令甲寅加大司馬蕭衍位相國梁公備九錫禮二月壬戌誅湘東王寶晳丙戌進梁公蕭衍爵為王三月辛丑鄱陽王寶夤奔魏誅邵陵王寶攸晉熙王寶貞庚戌車駕東歸至姑熟丙辰遜位于梁丁巳廬陵王寶源薨四月辛酉禪詔至皇太后遜居外宮梁受命奉帝為巴陵

王宮于姑孰茂辰巴陵王殂年十五追尊為齊和帝葬恭
安陵初梁武帝欲以南海郡為巴陵國邑而遷帝焉以問
范雲雲悅眉未對沈約曰今古殊事魏武所云不可慕虛
名而受實禍梁武領之於是遣鄭伯禽進以生金帝曰我
死不須金醇酒足矣乃引飲一升伯禽就加摺焉先是文
惠太子與才人共賦七言詩句後輒云愁和帝至是其言
方驗又永明中望氣者云新林婁湖青溪並有天子氣於
其處大起樓苑宮觀武帝屢游幸以應之又起舊宮於青
溪以弭其氣而明帝舊居東府城西延興末明帝龍飛至
是梁武帝眾軍城於新林而武帝舊宅亦在征虜百姓皆

著下屋白紗帽而反裾覆頂東昏曰裾應在下今更在上
不祥命斷之於是百姓皆反裾向下此服袂也帽者首之
所寄今而向下天意若曰元首方為猥賤乎東昏又令左
右作逐鹿帽形甚窄狹後果有逐鹿之事東昏宮裏又作
散叛髮反髻根向後百姓爭學之及東昏狂惑天下散叛
矣東昏又與群小別立帽竊其口而舒兩翅名曰鳳度三
橋幫向後摠而結之名曰反縛黃麗東昏與刀救之徒親
自著之皆用金寶鑿以瑩瑤又作著調帽鏤以金玉間以
孔翠此皆天意梁武帝舊宅在三橋而鳳度之名鳳翔之
驗也黃麗者皇離為日而反縛之東昏戮死之應也調者

梁武帝至都而風俗和調先是百姓及朝士皆以方帛填
冒名曰假兩此又服杖假非正名也儲兩而假之明不得
真也東昏誅其子廢為庶人假兩之意也

論曰鬱林地居長嫡瑕釁未彰而武皇之心不變周道故
得保茲守器正位尊極旣而愆鄙內作兆自宮闈雖為害
未遠而足傾社稷郭璞稱永昌之名有二日之象隆昌之
號實亦同焉明帝越自支庶任當負荷乘機而作大致殲
夷流涕行誅非云義舉事苟非安能無內愧旣而自樹本
枝根胤孤弱貽厥所授屬在凶愚用覆宗祊亦其理也夫
名以行義往賢垂範備而之禪術士誠之東昏以卷矣藏

以終之其兆先徵蓋亦天所命矣

齊本紀下第五

南史五

梁本紀上第六

南史六

李

延壽

梁高祖武皇帝諱衍字叔達小字練兒南蘭陵中都里人
姓蕭氏與齊同承淮陰令整整生皇高祖鐸位濟陰太守
鐸生皇曾祖副子位州治中從事副子生皇祖道賜位南
臺治書侍御史道賜生皇考諱順之字文緯於齊高帝為
始族弟皇考外甚清和而內懷英氣與齊高少而款狎嘗
共登金牛山路側有枯骨縱橫齊高謂皇考曰周文王以
來幾年當復有掩此枯骨者乎言之慄然動色皇考由此
知齊高有大志常相隨逐齊高每外討皇考常為軍副及

北討薛索兒夜遣人入營提刀徑至齊高眠牀皇考手刃之頗為齊高鎮軍司馬長史時宋帝昏虐齊高謀出外皇考以為一旦奔亡則危幾不測不如因人之欲行伊霍之事齊高深然之歷黃門郎安西長史吳郡內史所經皆著名吳郡張緒常稱文武兼資有德有行吾敬蕭順之袁粲之據石頭黃回與之通謀皇考聞難作率家兵據朱雀橋回覘人還告曰朱雀橋南一長者英威毅然坐胡牀南向回曰蕭順之也遂不敢出時微皇考石頭幾不據矣及齊高創造皇業推鋒決勝莫不垂拱仰成焉齊建元末齊高從容謂皇考曰當令阿王解揚州相授王豫章主疑小名

也齊武帝在東宮皇考嘗問訖及退齊武指皇考謂疑曰
非此翁吾徒無以致今日及即位深相忌憚故不居台輔
以參豫佐命封臨湘縣侯歷位侍中衛尉太子詹事領軍
將軍丹陽尹贈鎮北將軍謚曰懿帝以宋孝武大明元年
歲次甲辰生于秣陵縣同夏里三橋宅初皇妣張氏嘗夢
抱日已而有娠遂產帝帝生而有異光狀貌殊特日角龍
顏重岳虎顧舌文八字項有浮光身映日無景兩髀駢骨
項上隆起有文在右手曰武帝為兒時能蹈空而行及長
博學多通好籌略有文武才幹所居室中常若雲氣人或
遇者體輒肅然初為衛軍王儉東閣祭酒儉一見深相器

異請為戶曹屬謂廬江何憲曰此蕭郎三十內當作侍中
出此則貴不可言竟陵王子良開西邸招文學帝與沈約
謝朓王融蕭琛范雲任昉陸倕等並游焉號曰八友融俊
爽識鑒過人尤敬異帝每謂所親曰宰制天下必在此人
累遷隨王鎮西諮議參軍行經牛渚逢風入泊龍濟有一
老人謂帝曰君龍行虎步相不可言天下方亂安之者其
在君乎問其名氏忽然不見尋以皇考艱去職歸建鄴及
齊武帝不豫竟陵王子良以帝及兄懿王融劉繪王思遠
顧暉之范雲等為帳內軍主融欲因帝晏駕立子良帝曰
夫立非常之事必待非常之人融才非負圖視其敗也范

雲曰憂國家者惟有王中書帝曰憂國欲為周召欲為豎
刀邪懿曰直哉史魚何其木強也初皇考之薨不得志事
見齊魚復侯傳至是鬱林失德齊明帝作輔將為廢立計
帝欲助齊明傾齊武之嗣以雪心恥齊明亦知之每與帝
謀時齊明將追隨王恐不從又以王敬則在會稽恐為變
以問帝帝曰隨王雖有美名其寔庸劣既無智謀之士爪
牙惟仗司馬垣歷生武陵太守卞白龍耳此並惟利是與
若啗以顯職無不載馳隨王止須折簡耳敬則志安江東
窮其富貴宜選美女以娛其心齊明曰亦吾意也即徵歷
生為太子左衛率白龍游擊將軍並至續召隨王至都賜

自盡豫州刺史崔慧景既齊武舊臣不自安齊明憂之乃起帝鎮壽陽外聲備魏實防慧景師次長瀨慧景懼罪白服來迎帝撫而宥之將軍房伯玉徐玄慶並曰慧景反跡既彰實是見賊我曹武將譬如鷁上鷹將軍一言見命便卽制之帝笑曰其如掌中嬰兒殺之不武於是曲意和釋之慧景遂安隆昌元年拜中書侍郎遷黃門侍郎建武二年魏將王肅劉昶攻司州刺史蕭誕甚急齊明遣左衛將軍王廣之赴救帝爲偏帥隸廣之行次慰斗洲有人長八尺餘容貌衣冠皓然皆白緣江呼曰蕭王大貴帝旣屢有徵祥心益自負時去誕百里衆軍以魏軍盛莫敢前帝欲

大振威略謂諸將曰今屯下梁之城塞鑿峴之險守雉腳之路據賢首之山以通西關以臨賊壘三方掎角出其不備破賊必矣廣之等不從後遣徐玄慶進據賢首山魏絕其糧道衆懼莫敢援之惟帝獨奮請先進於是廣之益帝精甲銜枚夜前失道望見如持兩炬者隨之果得道徑上賢首山廣之軍因得前魏軍來鄧帝堅壁不進時王肅自攻城一鼓而退劉昶有疑心帝因與書間成其隙一旦有風從西北起陣雲隨之來當肅營尋而風回雲轉還向西帝曰此所謂歸氣魏師遁矣令軍中曰望麾而進聽鼓而動肅乃傾壁十萬陣于水北帝揚麾鼓譟響振山谷敢

死之士執短兵先登長戟翼之城中見援至因出軍攻魏
柵魏軍表裏受敵因大崩肅昶單騎走斬獲千計流血絳
野得肅昶巾箱中魏帝敕曰聞肅衍善用兵勿與爭鋒待
吾至若能禽此人則江東吾有也以功封建陽縣男尋為
司州刺史有沙門自稱僧憚謂帝曰君項有伏龍非人臣
也復求莫知所之帝在州甚有威名嘗有人餉馬帝不受
餉者密以馬繫齋柱而去帝出見馬答書殷勤縛之馬首
令人驅出城外馬自還都為太子中庶子領四廂直出鎮
石頭齊明性猜忌帝避時嫌解遣部曲常乘折角小牛車
齊明每稱帝清儉助勵朝臣四年魏孝文帝自率大衆逼

雍州刺史曹武度沔守樊城武舊齊武腹心齊明忌之欲
使后弟劉暄為雍州暄不願出外因江柘得留齊明帝擬
帝雍州受密旨出頓聲為軍事發遣又命五兵尚書崔慧
景征南將軍陳顥達相續援襄陽慧景與帝進行鄧城魏
孝文帥十餘萬騎奄至慧景引退帝止之不從於是大敗
帝帥眾拒戰獨得全軍及魏軍退以帝為輔國將軍監雍
州事先是雍州相傳樊城有王氣至是謠言更甚及齊明
崩遺詔以帝為都督雍州刺史時楊州刺史始安王遙光
尚書令徐孝嗣右僕射江柘右將軍蕭坦之侍中江祀衛
尉劉暄更直內省分日帖敕世所謂六貴又有御刀茹法

珍梅虫兒豐勇之等八人號為八要及舍人王咺之等四十餘人皆口擅王言權行國憲帝謂張弘策曰政出多門亂其階矣當今避禍惟有此地勤行仁義可坐作西伯但諸弟在都恐離時患須與益州圖之耳時上長兄懿罷益州還仍行郢州事乃使弘策詣郢陳計於懿語在懿傳言既不從弘策還帝乃召弟偉及愔是歲至襄陽乃潛造器械多伐竹木沈於檀溪密為舟裝之備時帝所住齋常有氣五色回轉狀若蟠龍季秋出九日臺忽暴風起煙塵四合帝所居獨白日清朗其上紫雲騰起形如繖蓋望者莫不異焉尋而大臣相次誅戮永元二年冬懿又被害信至

帝密召長史王茂中兵呂僧珍別駕柳慶遠功曹史吉士
瞻等謀之既定以十一月乙巳召僚佐集於聽事告以舉
兵是日建牙出檀溪竹木裝舸艦旬日大辦百姓願從者
得鐵馬五千匹甲士三萬人先是東昏以劉山陽為巴西
太守使過荊州就行事蕭穎胄以襲襄陽帝知其謀乃遣
參軍王天武龐慶國詣江陵徧與州府人書論軍事天武
既發帝謂諮議參軍張弘策曰今日天武坐收天下矣荆
州得天武至必回遑無計若不見同取之如拾地芥耳斷
三峽據巴蜀分兵定湘中便全有上流以此威聲臨九派
斷彭蠡傳檄江南風之靡草不足比也政小引日月耳江

陵本憚襄陽人加脅亡齒寒必不孤立寧得不聞見同邪
挾荆雍之兵掃定東夏韓白重出不能為計況以無筭之
昏主役御刀應敕之徒哉及山陽至巴陵帝復令天武齎
書與潁胄兄弟去後帝謂張弘策曰用兵之道攻心為上
攻城次之心戰為上兵戰次之今日是也近遣天武往州
府人皆有書今段止有兩封與行事兄弟云一二天武口
具及問天武口無所說天武是行事心膂彼聞必謂行事
與天武共隱其事則人人生疑山陽惑於衆口判相嫌貳
則行事進退無以自明是馳兩空函定一州矣山陽至江
安聞之果疑不上柳忱勸斬天武送首山陽潁胄乃謂天

武曰天下之事縣之在卿今就卿借頭以詐山陽昔樊於期亦以頭借荊軻於是斬之送首山陽山陽信之馳入城將踰闕縣門發折其車轅投車而走中兵參軍陳秀拔戟逐之斬于門外傳首于帝仍以南康王尊號之議來告且曰時有未利當須來年二月遽便進兵恐非廟筭帝荅曰今坐甲十萬糧用自竭若頓兵十旬必生悔吝且太白出西方杖義而動天時人謀有何不利昔武王伐紂行逆太歲後須待年月乎竟陵太守曹景宗遣杜思冲勸帝迎南康都襄陽時正尊號帝不從王茂又私于張弘策曰今以南康置人手中彼挾天子以令諸侯節下前去爲人所使

此豈歲寒之計弘策言之於帝帝曰若前途大事不捷故
自蘭艾同焚若功業克建誰敢不從豈是碌碌受人處分
於河南立新野郡以集新附三年二月南康王為相國以
帝為征東將軍戊申帝發襄陽自冬積霰至是開霽士卒
咸悅帝遂留弟偉守襄陽城謂曰當置心於襄陽人腹中
推誠信之勿有疑也天下一家乃當相見遂移檄建鄴闡
揚威武及至竟陵命長史王茂與太守曹景宗為前軍中
兵參軍張法安守竟陵城茂景宗帥衆濟岸進頓九里其
日郢州刺史張沖迎戰茂等大破之荊州遣冠軍將軍鄧
元起軍主王世興田安等會大軍於夏口帝築漢口城以

守魯山命水軍主張惠紹朱思遠等游遏中江絕郢魯二
城信使時張沖死其衆推軍主薛元嗣及沖長史程茂為
主三月乙巳南康王即帝位於江陵遙廢東昏為涪陵王
以帝為尚書左僕射加征東將軍都督征討諸軍假黃鉞
西臺又遣冠軍將軍蕭穎達領兵來會四月帝出沔命王
茂蕭穎達等逼郢城五月己酉帝移屯漢南是日有紫雲
如蓋陰于壘幕甲寅東昏遣寧朔將軍吳子陽光子衿等
十三軍救郢州進據巴口七月帝命王茂帥軍主曹仲宗
康絢武會超等潛師襲加湖將逼子陽水涸不通艦子衿
喜其夜流星墜其城四更中無雨而水暴長衆軍乘流齊

進鼓譟攻之俄而大潰子陽等竄走衆盡溺于江王茂虜
其餘而旋郢魯二城相視奪氣先是東昏遣冠軍將軍陳
伯之鎮江州爲子陽等聲援帝謂諸將曰夫征討未必須
實力所聽威聲耳今加湖之敗誰不驚服陳武牙即伯之
之子狼狽奔歸彼間人情理當兇懼我謂九江傳檄可定
也因命搜所獲俘囚得伯之幢主蘇隆之厚加賞賜使致
命焉戊午魯山城主孫樂祖降己未夜郢城有數百毛人
踰堞且泣因投黃鵠磯蓋城之精也及旦其城主程茂薛
元嗣遣參軍朱曉求降帝謂曰城中自可不識天命何意
恒罵曉曰明公未之思耳桀犬何嘗不吠堯初郢城之閉

將佐文武男女口十餘萬人疾疫流腫死者十七八及城
開帝並加隱卹其死者命給棺槨東昏聞郢城沒乃為城
守計簡二尚方二冶囚徒以配軍其不可活者於朱雀門
內日斬百餘人尚書令王亮苦諫不從陳伯之遣蘇隆之
反命求未便進軍帝曰伯之此言意懷首鼠可及其猶豫
逼之乃命鄧元起即日浚流八月天子遣兼黃門郎蘇回
勞軍帝登舟命諸軍以進路留上庸太守韋叡守郢城行
州事鄧元起將至尋陽陳伯之猶懼乃收兵退保湖口留
其子武牙守盆城及帝至乃束申請罪九月天子詔帝平
定東夏以便宜從事前軍之次蕪湖南豫州刺史申胄棄

姑熟走至是大軍進據之自發雍州帝所乘艦恒有两龍
導引左右莫不見者緣道奉迎百姓皆如挾纊仍遣曹景
宗蕭穎達領馬步進頓江寧東昏遣征虜將軍李居士迎
戰景宗擊走之於是王茂鄧元起呂僧珍進據赤鼻邏曹
景宗陳伯之為游兵是日新亭城主江道林率兵出戰衆
軍禽之於陣大軍次新林建康士庶傾都而至送款或以
血為書命王茂進據越城曹景宗據阜英橋鄧元起據道
士墩陳伯之據籬門道林餘衆退屯航南迫之因復散走
退保朱雀憑淮自固時李居士猶據新亭壘請東昏燒南
岸邑屋以開戰場自大航以西新亭以北蕩然矣十月東

昏石頭軍主朱僧勇歸降東昏又遣征虜將軍王珍國列陣於航南大路悉配精手利器尚十餘萬閩人王伥子持白虎幡督諸軍王茂曹景宗等掎角奔之珍國之衆一時土崩衆軍退至宣陽門李居士以新亭壘徐元瑜以東府城降石頭白下諸軍並宵潰壬午帝鎮石頭命衆軍圍六門東昏悉焚門內驅逼營署官府並入城有衆二十萬青州刺史桓和給東昏出戰因降先是俗語謂密相欺變者為和欺於是虫兒法珍等曰今日敗於桓和可謂和欺矣帝命諸軍築長圍初衆軍既逼東昏遣軍主左僧慶鎮京口常僧景鎮廣陵李叔獻屯瓜步及申胄自姑熟奔歸又

使屯破墩以爲東北聲援至是帝遣曉喻並降帝乃遣弟
輔國將軍秀鎮京口輔國將軍恢屯破墩從弟寧朔將軍
景鎮廣陵吳郡太守蔡廣弃郡赴降十二月丙寅兼衛尉
張稷北徐州刺史王珍國斬東昏其夜以黃油裹首送軍
帝命呂僧珍張彌勒兵封府庫及圖籍帝乃入收嬖妾潘
妃誅之及兇黨主咥之以下四十八人屬吏以宮女二千
人分賚將士宣德皇后令追廢涪陵王爲東昏侯授帝中
書監大司馬錄尚書驃騎大將軍都督揚州刺史封建安
郡公食邑萬戶給班劍四十人黃鉞侍中征討諸軍事並
如故依晉武陵王遵承制故事百僚致敬己卯帝入屯閱

武堂下令大赦丙戌入鎮殿內是日鳳皇集建鄴又下令
凡昏制謬賦淫刑濫役外可詳檢前源悉皆除蕩其主守
散失諸所損耗精立科條咸從原例丁亥遣豫州刺史李
元履以兵五千慰勞東方十二郡二年正月辛卯下令通
檢尚書衆曹東唐時諸諍訟失理及主者淹停不時施行
者精加訖辯依事議奏其義師臨陣致命疾病死亡者並
加葬歛收恤遺孤甲午天子遣兼侍中席闡文兼黃門侍
郎樂法才慰勞都下追贈皇祖散騎常侍左光祿大夫皇
考侍中丞相乙未下令朱雀之捷逆徒迭死者特許家人
殯葬若無親屬或有貧苦二縣長尉即為埋掩建康城內

不達天命自取淪滅亦同此科又下令減損浮費自非奉
塗盛脩絃冕習禮樂之容繕甲兵之備此外一皆禁絕御
府中署量宜罷省命外詳為條格戊戌宣德皇后臨朝入
居內殿拜帝大司馬解承制百僚致敬如前丁亥詔進帝
都督中外諸軍事劍履上殿入朝不趨贊拜不名加前後
部羽葆鼓吹置左右長史司馬從事中郎掾屬各四人并
依舊辟士餘並如故甲寅齊帝進帝位相國摠百揆封十
郡為梁公備九錫之禮加遠游冠綠綬綬位在諸王上策
曰上天不造難鍾皇室世祖以休明早崩世宗以仁德不
嗣高宗襲統宸居弗永雖夙夜劬勞而隆平不治嗣君昏

暴書契弗睹朝權國柄委之群孽勦戮忠賢誅殘台輔含
冤抱痛噍類靡餘公藉昏明之期因北庶之願爰率群后
翊成中興社之危已固天人之望允塞此實公紐我絕
綱大造皇家者也永明季年邊隙大啓荆河連率招引戎
荒公受言本朝輕兵赴襲排危冒險剛柔遞用坦然一方
還成藩服此又公之功也在昔隆昌洪基已謝高宗慮深
杜稷將行權道公定策帷帳激揚大節廢帝立王謀猷深
著此又公之功也建武闡業礪猶雖遠戎狄內侵憑陵關
塞司部危逼淪陷指期公摠兵外討卷甲長駕焚廬毀帳
胡哭言歸此又公之功也樊漢貼切羽書續至公星言鞠

旅稟命徂征拯我邊危重獲安堵此又公之功也漢南迴
弱咫尺就寇公作藩爰始因資靡託練兵訓卒蒐狩有序
俾我危城翻為強鎮此又公之功也永元紀號瞻烏已及
雖廢昏有典而伊霍難行公首建大策爰立明聖義踰邑
綸勳高代入此又公之功也文王之風雖被江漢京邑蠡
蠹湮為洪流公投袂萬里事惟拯溺義聲所覃無思不臧
此又公之功也魯城夏汭梗據中流乘山置壘繁川自固
公御此烏集陵茲地險費無遺矢戰未窮兵踐華之固相
望俱拔此又公之功也惟此群凶同惡相濟緣江資險蟻
聚淮湖桴櫓一臨應時褫潰此又公之功也姦孽震皇復

懷舉斧畜兵九派用擬勦至公稜威直指勢踰風電旌旆
小臨全州稽服此又公之功也姑乾衝要密邇京畿兇徒
熾聚斷塞津路公兵威所震望旗自駭此又公之功也群
豎猖狂志在借一豕突淮漢武騎如雲公爰命英勇因機
騁銳氣冠阪泉勢踰洹水此又公之功也琅邪石首襟帶
岨固新壘東壙金湯是埒憑險作守兵食兼資風激電駭
莫不震疊城復于隍於是乎在此又公之功也獨夫昏佞
憑城靡懼鼓鍾鞀鞀傲若有餘狎是邪孽忘斯冠冕凶狡
因之將逞孥戮公竒謀密運威略潛回忠勇之徒得申厥
效白旗宣室未之或比此又公之功也公有極億兆之勲

重之以明德爰初厲志服道儒門濯纓來仕清猷映世時
運艱難宗社危殆岷岡已燎玉石同焚驅率貔貅抑揚霆
電義等南巢功齊牧野若夫禹功寂寞微管誰嗣極其將
魚駐其袒髮解茲亂網理此焚絲復禮枉席反樂河海永
平故事聞之者歎息司隸舊章見之者隕涕請我人命還
之斗極憫憫縉紳重符戴天之慶哀哀黔首復蒙履地之
恩德踰於萬仞功隣於造物超哉邈矣越無得而言焉朕
又聞之疇庸命德建侯作屏咸用克固四維永隆萬葉是
以三南流化九伯斯征王道淳洽刑厝罔用惟公經綸天
地寧濟區夏道冠乎伊稷賞薄於桓文豈所以憲章齊魯

長轡宇宙敬惟前烈朕甚懼焉今進授相國改揚州刺史
爲牧以豫州之梁郡歷陽南徐州之義興揚州之淮南宣
城吳興會稽新安東陽十郡封公爲梁公錫茲白土苴
以白茅爰定爾邦用建冢社在昔旦奭入居保佑逮于畢
毛亦作卿士任兼內外禮寔宜之今命使持節兼太尉王
亮授相國揚州牧印綬梁公璽綬使持節兼司空王志授
梁公茅土金虎符第一至第五左竹使符第一至第十左
相國位冠群后任摠百司恒典彝數宜與事革其以相國
摠百揆去錄尚書之號上所假節侍中貂蟬中書監印中
外都督大司馬印綬建安公印策驃騎大將軍如故又加

公九錫其敬聽後命以公禮律兼脩刑德備舉哀矜折獄
罔不用情是用錫公大輅戎輅各一玄牡二駟公勞心稼
穡念在人天丕崇務本惟穀是寶是用錫公衮冕之服赤
舄副焉公鎔鈞所被變風以雅易俗陶人載和邦國是用
錫公軒縣之樂六佾之舞公文德廣覃義聲遠洽椎髻墜
首夷歌請吏是用錫公朱戶以居公揚清抑濁官方有序
多士聿興棫樸流詠是用錫公納陛以登公正色御下以
身範物式遏不虞折衝惟遠是用錫公虎賁之士三百人
公威同夏日志清姦宄放命圯族刑茲罔赦是用錫公鉞
鉞各一公跨躡萬里陵厲區宇譬諸日月容光必至是用

錫公彤弓十彤矢百盧弓百盧矢千公永言惟孝至感通
神恭嚴祀典祭有餘敬是用錫公秬鬯一卣圭瓚副焉梁
國置丞相以下一遵舊式欽哉其敬循往策祗服大禮對
揚天眷用膺多福以弘我太祖之休命帝固辭府僚勸進
不許二月辛酉府僚重請曰近以朝命蘊策冒奏丹誠奉
被還令未蒙虛受縉紳顯顯深所未達蓋聞受金於府通
人之弘致高蹈海隅足夫之小節是以履乘石而周公不
以為疑贈王璜而太公不以為讓況世哲繼軌先德在人
經綸草昧歎深微管加以朱方之役荊河是依班師振旅
大造王室雖復累繭救宋重脰存楚居今觀古曾何足云

而惑其盜鍾功疑不賞皇太后土不勝其酷是以玉馬駿
奔表微子之去金板出地告龍逢之冤明公據鞶號哭厲
三軍之志獨居掩涕激義士之心故能使海若登祗罄圖
効社山戎孤竹束馬景從伐罪弔人一匡靜亂匪叨天功
寔勤濡足龜玉不毀誰之功歟獨爲君子將使伊周何地
於是始受相國梁公之命命焚東昏淫奢異服六十二種
於都街齊帝追贈梁公夫人爲梁國妃乙丑南充州隊主
陳文興於宣武城內鑿井得玉鏤麒麟金鏤玉璧水精環
各二又鳳凰見建康縣桐下里宣德皇后稱美符瑞歸于
相國府丙寅詔梁國依舊選諸要職悉依天朝之制帝上

表以前代選官皆立選簿請自今選曹精加隱括依舊立簿使冠履無爽名實不違庶人識涯涘造請自息且聞中間立格甲族以二十登仕後門以過立試吏豈所以弘獎風流希向後進此實巨蠹尤宜刊革詔依表施行丙戌詔進梁公爵為王以豫州之南譙廬江江州之尋陽郢州之武昌西陽南徐州之南琅邪南東海晉陵揚州之臨海永嘉十郡益梁國并前為二十郡其相國揚州牧驃騎大將軍如故帝固辭有詔斷表相國左長史王瑩等率百僚敦請三月癸巳受梁王之命下令赦國內殊死以下鰥寡孤獨不能自存者賜穀五斛府州所統亦同蠲蕩丙午齊帝

命帝冕十有二旒建天子旌旗出檐入蹕乘金根車駕六馬備五時副車置旄頭雲罕樂儻八佾設鍾虡宮縣王妃王子王女爵命之號一如舊儀丙辰齊帝下詔擇位即安姑熟四月辛酉宣德皇后令曰西詔至帝憲章前代敬禪神器于梁明可臨軒遣使恭授璽紱未亡人便歸于別宮壬戌策曰咨爾梁王惟昔邃古之載肇有生靈皇雄大庭之辟赫胥尊盧之后斯並龍圖鳥跡以前恍惚杳冥之世固無得而詳焉洎乎農軒炎皞之代放勛重華之主莫不以大道君萬姓器御八紘居之如執朽索去之若釋重負一駕汾陽便有窅然之志暫適箕嶺即動讓王之心故

知戴黃屋服玉璽非所以示貴稱尊乘大輅建旂旗蓋欲
令歸趣有地是故忘已而字兆庶徇物而君四海及於菁
華內竭畚鍤外勞則撫茲歸運惟能是與四百告終有漢
所以高揖黃德旣謝魏氏所以樂推爰及晉宋亦弘斯典
我太祖握河受歷應符啓運二葉重光三聖係軌嗣君喪
德昏棄紀度毀紊天綱彫絕地紐是以谷滿川枯山飛鬼
哭七廟已危人神無主惟王體茲上哲明聖在躬端冕而
協豈熙推鋒而拯塗炭武功與日車並運文教與鵬翼齊
舉固以幽顯宅心謳訟斯屬豈徒桴鼓播地卿雲叢天而
已哉至於晝睹爭明夜飛枉矢除舊之徵必顯更姓之符

允集今便仰祇乾象俯從人願敬禪神器授帝位于爾躬
大祚告窮天祿永終於戲王允執其中式遵前典以副昊
天之望禋上帝而臨億兆格文祖而膺大業以傳無疆之
祚豈不盛與并命璽書遣兼太保中書監兼尚書令王亮
兼太尉中書令王志奉皇帝璽紱受終之禮一依唐虞故
事帝抗表陳讓表不獲通於是齊百官豫章王元琳等八
百一十九人及梁臺侍中范雲等一百一十七人並上表
勸進帝謙讓不受是日太史令蔣道秀陳天文符讖六十
四條事並明著群臣重表固請乃從之

天監元年夏四月丙寅皇帝即位于南郊設壇柴燎告天

曰皇帝臣衍敢用玄牡昭告于皇皇后帝齊氏以歷運斯
既否終則亨欽若天應以命于衍夫任是司牧惟能是授
天命不于常帝王非一族唐謝震受漢替魏升爰及晉宋
憲章在昔咸以君德馭四海元功子萬姓故能大庇吐黎
光宅區宇齊代云季世主昏凶狡焉羣慝是崇是長肆厥
茲回暴亂以播虐于我有邦俾九服八荒之內連率岳牧
之君蹶角頓顙匡救無術衍投袂星言推鋒萬里厲其挂
冠之情用拯兆庶之切遂因時來宰司邦國濟物康世寔
有厥勞而畧緯呈祥川岳効祉代終之符既顯革運之期
已華殊俗百蠻重譯獻款人神遠邇罔不和會於是群公

卿士咸致厥誠並以皇乾降命難以謙拒衍自惟匪德辭
不獲遂仰迫上玄之眷俯惟億兆之心宸極不可久曠人
神不可乏主遂藉樂推膺此嘉祚以茲寡薄臨馭萬方顧
求夙志永言祗惕敬簡元辰恭茲大禮升壇受禪告類上
帝克播休祉以弘盛烈式傳厥後用永保于我有梁惟明
靈是饗禮畢有詔放觀乃備法駕還建康宮臨太極前殿
大赦改元賜人爵二級文武位二等鰥寡孤獨不能自存
者人穀五斛逋布口錢宿責勿復收其犯鄉論清議賊汙
淫盜一皆蕩滌洗除前注與之更始封齊帝為巴陵王全
食一郡載天子旌旗乘五時副車行齊正朔郊祀天地禮

樂制度皆用齊典以齊宣德皇后為齊文帝妃齊帝后王氏為巴陵王妃齊代王侯封爵悉皆降省其効著艱難者別有後命惟宋汝陰王不在除例劫賊餘口沒在臺府者悉皆蠲放諸流徙之家並聽還本以兼尚書令王亮為尚書令兼尚書右僕射沈約為尚書僕射封皇弟中護軍宏為臨川王南徐州刺史秀為安成王雍州刺史偉為建安王右衛將軍恢為鄱陽王荊州刺史憺為始興王自郡王以下列爵為縣六等皇弟皇子封郡王二千戶王之庶子為縣侯五百戶謂之諸侯功臣爵邑無定科鳳凰集南蘭陵丁卯詔凡後宮樂府西解暴室諸如此例被幽逼者一

皆放遣若衰老不能自存者官給粟食戊辰遣巴陵王錢
二百萬絹布各千疋綿二千斤車騎將軍高麗王高雲進
號車騎大將軍鎮東大將軍百濟王餘太進號征東大將
軍鎮東大將軍倭王武進號征東將軍己巳巴陵王殂于
姑熟追謚為齊和帝終禮一依故事庚午詔分遣內侍周
省四方觀政聽謠訪賢舉滯其有田野不開獄訟無章忘
公徇私侵漁是務者悉隨事以聞若懷寶迷邦蘊竒待價
蓄響藏真不求聞達各依名騰奏罔或遺隱又詔曰金作
贖刑有聞自昔入縑以免施於中代永言叔季偷薄成風
嬰愆入罪厥塗匪一死者不可復生刑者無因自反由此

而望滋實庸可致乎可依周漢舊典有罪入贖外詳為條
格以時奏聞辛未以新除謝沐公蕭寶義為巴陵王以奉
齊祀復南蘭陵武進縣依前代之科徵新除相國軍諮祭
酒謝朓為侍中左光祿大夫開府儀同三司改南東海為
蘭陵郡土斷南徐州諸僑郡縣癸酉詔於公車府謗朓
石傍各置一函若肉食莫言山阿欲有橫議投謗木函若
從我江漢功在河策羣兇徒弊龍蛇方縣次身才高妙擯
壓莫通懷傳呂之術抱屈賈之歎其理有皦然受困包匭
夫大政侵小豪門陵賤百姓已窮九重莫達若欲自申並
可投肘石函甲戌詔斷遠近上慶禮閏月丁酉以行宕昌

王梁彌邕為安西將軍河涼二州刺史正封宕昌王壬寅
詔以憲綱日弛漸以為俗令端右以風聞奏事依元熙舊
制有司奏追尊皇考為文皇帝廟號太祖皇妣張氏為獻
皇后陵曰建陵郝氏為德皇后陵曰脩陵五月乙亥夜盜
入南北掖燒神武門柳章觀害衛尉卿張弘策戊子江州
刺史陳伯之舉兵反以領軍將軍王茂為征南將軍江州
刺史率眾討之六月庚戌封北秦州刺史楊紹先為武都
王是月陳伯之奔魏江州平前益州刺史劉季連據成都
反秋七月丁巳朔日有蝕之八月戊戌置建康三官癸卯
鸞鳥見樂游苑乙巳平北將軍西涼州刺史象舒彭進號

安西將軍封鄧至王丁未命中書監王瑩等八人參定律
令詔尚書郎依昔奏事交州獻能歌鸚鵡詔不納林邑干
陟利國各遣使朝貢冬十一月己未立小廟甲子立皇子
統為皇太子賜天下為父後者爵一級十二月大雪深三
尺是歲大旱米斗五千人多餓死

二年春正月乙卯以尚書僕射沈約為左僕射吏部尚書
范雲為右僕射辛酉祀南郊降死罪以下囚庚辰以仇池
公楊靈珍為北梁州刺史封仇池王夏四月癸卯尚書刪
定郎蔡法度上梁律二十卷令三十卷科四十卷五月尚
書右僕射范雲卒乙巳益州刺史鄧元起尅成都曲赦益

州六月丁亥以新除左光祿大夫謝朓為司徒尚書令甲午以中書監王瑩為尚書右僕射是夏多癘疫秋七月扶南龜茲中天竺國各遣使朝貢冬十月皇子綱生降都下死罪以下囚十一月乙卯雷電大雨晦

三年春正月癸丑以尚書右僕射王瑩為左僕射太子詹事柳惔為右僕射二月魏尅梁州三月隕霜殺草夏五月丁巳以扶南王憺陳如闍耶跋摩為安南將軍六月丙子詔分遣使巡察州部視人冤酷癸未大赦秋七月甲子立皇子綜為豫章王八月魏尅司州九月壬子以河南王世子伏連壽為鎮西將軍西秦河二州刺史封河南王北天

竺國遣使朝貢冬十一月甲子詔除贖罪科是歲魏正始元年

四年春正月癸卯詔自今九流常選年未三十不通一經不得解褐若有才同甘顏勿限年次置五經博士各一人有司奏吳令唐儻鑄盤龍火鑪翔鳳硯蓋詔禁錮終身丙午省鳳凰銜書伎戌申詔往代多命宮人帷宮觀裡郊之禮非所以仰虔蒼昊自今停止辛亥祀南郊大赦二月初置曹子律博士壬午遣衛尉卿楊公則率宿衛兵塞洛口壬辰交州刺史李凱據州反長史李叟討平之曲赦交州是月立建興苑於秣陵建興里夏四月丁巳以行宕昌王

梁彌博為安西將軍河涼二州刺史正封宕昌王六月庚戌立孔子廟冬十月使中軍將軍楊州刺史臨川王宏都督北討諸軍事侵魏以興師費用王公以下各上國租及田穀以助軍資是歲大穰米斛三十

五年春正月丁卯朔詔凡諸郡國舊族邦內無在朝位者選官搜括使郡有一人乙亥起前司徒謝朓為中書監司徒甲申立皇子綱為晉安王三月丙寅朔日有蝕之夏四月甲寅初立詔獄詔建康縣置三官與廷尉三官分掌獄事號建康為南獄廷尉為北獄五月置集雅館以招遠學秋七月乙丑鄧至國遣使朝貢八月辛酉作東宮九月臨

川王宏軍至洛口大潰所亡萬計宏單騎而歸冬十一月
甲子都下地震生白毛乙丑以師出淹時大赦魏人乘勝
攻鍾離十二月癸卯司徒謝朓薨

六年春三月庚申隕霜殺草是月有三象入建鄴夏四月
壬辰置左右驍騎左右游擊將軍官癸巳曹景宗韋叡等
破魏師於邵陽洲斬獲萬計己酉以江州刺史王茂為尚
書右僕射丁巳以揚州刺史臨川王宏為驃騎大將軍開
府儀同三司以右光祿大夫沈約為尚書左僕射五月己
巳置中衛中權將軍改驍騎為雲騎游擊為游騎秋八月
戊子赦戊戌都下大水九月乙亥改閱武堂為德陽堂聽

訟堂為儀賢堂冬閏十月乙丑以開府臨川王宏為司徒以行太子太傅尚書左僕射沈約為尚書令以行太子少傅吏部尚書袁昂為兼尚書右僕射甲申以左光祿大夫夏侯詳為左僕射十二月丙辰左僕射夏侯詳卒

七年春正月戊子以元樹為恒朔二州都督封魏郡王戊戌詔作神龍仁獸闕於端門大司馬門外二月乙卯新作國門于越城南乙丑增置鎮衛將軍以下為十品以法日數凡二十四班以法氣序不登十品別有八班以象八風又置施外國將軍二十四班合一百九號庚午詔於州郡縣置州望郡宗鄉豪各一人專掌搜薦乙亥以車騎大將

軍高麗王高雲為撫東大將軍開府儀同三司夏四月乙卯以皇太子納妃故赦大辟以下頒賜朝臣及近侍各有差五月都下大水戊子詔蘭陵縣脩建二陵周回五里內居人賜復終身己亥詔復置宗正太僕大匠鴻臚又增太府太舟仍先為十二卿及置朱衣直閣將軍官六月辛酉改陵監為令秋八月丁巳皇太子繹生赦大辟以下未結正者九月壬辰置童子奉車郎癸巳立皇子績為南康王冬十月丙寅以吳興太守張稷為尚書左僕射丙子詔大舉北侵丁丑魏縣瓠鎮主白阜生豫州刺史胡遜以城內屬是歲魏永平元年

八年春正月辛巳祀南郊大赦壬辰魏鎮東參軍成景雋
以宿豫城內屬夏四月戊申以司徒臨川王宏為司空楊
州刺史以車騎將軍領太子詹事王茂即本號開府儀同
三司秋七月癸巳巴陵王蕭寶義薨冬十一月壬寅立皇
子續為廬陵王

九年春正月乙亥以左光祿大夫王瑩為尚書令庚寅新
作緣淮塘三月己丑幸國子學親臨講肄賜祭酒以下各
有差乙未詔皇太子及王侯之子年在從師者皆入學夏
四月丁巳選尚書五都令吏革用士流六月癸丑盜殺宣
城太守朱僧勇閏六月己丑宣城盜轉寇吳興太守蔡擢

討平之冬十二月癸未幸國子學策試胄子賜訓授之司
各有差是歲于闐林邑國並遣使朝貢

十年春正月辛丑祀南郊大赦戊子荊州言騶虞見三月
盜殺東莞琅邪二郡太守劉晰以朐山引魏徐州刺史盧
昶夏六月以國子祭酒張充為尚書右僕射冬十二月山
車見臨城縣振遠將軍馬仙琕大破魏軍斬馘十餘萬復
朐山城是歲初作宮城門三重樓及開二道宕昌國遣使
朝貢婆利國貢金席

十一年春正月壬辰詔自今捕謫之家及罪應質作若年
有老小可停將送加鎮南將軍江州刺史建安王偉開府

儀同三司司空揚州刺史臨川王宏進位太尉以驃騎將軍王茂為司空二月戊辰新昌濟陽二郡野蠶成繭三月丁巳為旱故曲赦揚徐二州庚申高麗國遣使朝貢夏四月百濟扶南林邑等國各遣使朝貢秋九月宕昌國遣使朝貢冬十月乙未以吳郡太守袁昂為兼尚書右僕射己酉降太尉揚州刺史臨川王宏為驃騎將軍開府同三司之儀癸丑齊宣德太妃王氏薨是歲魏延昌元年

十二年春正月辛卯祀南郊赦大辟罪以下辛酉兼尚書右僕射袁昂即正丙寅詔明下遠近若委骸不葬或條衣莫改量給棺具收斂辛巳新作太極殿改為十三間以從

閏數閏三月乙丑特進中軍將軍沈約卒夏四月都下大水六月癸巳新作太廟增基九尺秋九月加揚州刺史臨川王宏位司空以司空王茂為驃騎將軍開府同三司之儀位江州刺史冬十月丁亥詔曰明堂地居卑濕可量就埤起以盡誠敬

十三年春二月庚辰朔震于西南天如裂丁亥耕藉田大赦賜孝悌力田爵一級夏六月都下訛言有蜚蜚取人肝肺及血以飴天狗百姓大懼二旬而止秋七月乙亥立皇子綸為邵陵王繹為東湘王紀為武陵王是歲林邑扶南于闐國各遣使朝貢作浮山堰

十四年春正月乙巳朔皇太子冠太赦賜為父後者爵一級王公以下班賚各有差傳遠近上慶禮辛亥祀南郊詔班下遠近博採英異又前以墨刑用代重辟者除其條丙寅汝陰王劉胤薨丁巳魏宣武皇帝崩夏四月丁丑驃騎將軍開府同三司之儀江州刺史王茂薨冬十月浮山堰壞是歲蠕蠕狼牙脩國各遣使來朝貢

十五年春三月戊辰朔日有蝕之既夏四月高麗國遣使朝貢六月庚子以尚書令王瑩為左光祿大夫開府儀同三司尚書右僕射袁昂為左僕射吏部尚書王暕為右僕射秋八月蠕蠕河南國各遣使朝貢九月辛巳左光祿大

夫開府儀同三司王瑩薨壬辰大赦冬十一月交州刺史
李叟斬反者阮宗孝傳首建鄴曲赦交州是歲魏孝明皇
帝熙平元年

十六年春正月辛未祀南郊詔尤貧家勿收今年三調無
田業者所在量宜賦給及優蠲產子之家恤理冤獄并賑
孤老鰥寡不能自存者二月辛亥耕藉田甲寅赦罪人三
月丙子敕太醫不得以生類爲藥公家織官紋錦飾並斷
仙人鳥獸之形以爲褻衣裁翦有乖仁恕於是祈告天地
宗廟以去殺之理欲被之含識郊廟牲牷皆代以麋其山
川諸祀則否時以宗廟去牲則爲不復血食雖公卿異議

朝野喧囂竟不從冬十月宗廟薦羞始用蔬果是歲河南扶南婆利等國各遣使朝貢

十七年春二月癸巳雍州刺史安成王秀薨甲辰大赦三月丙申改封建安郡王偉爲南平王夏六月乙酉中軍將軍中書監臨川王宏以本號行司徒秋八月壬寅詔兵騶奴婢男年六十六女年六十免爲編戶閏八月干陟利國遣使朝貢冬十月乙亥以行司徒臨川王宏即正十一月辛亥以南平王偉爲左光祿大夫開府儀同三司是歲魏神龜元年

十八年春正月甲申以領軍將軍鄱陽王恢爲征西將軍

荊州刺史以荊州刺史始興王憺為中撫將軍並開府儀
同三司以尚書左僕射袁昂為尚書令以右僕射王暕為
左僕射以太子詹事徐勉為右僕射辛卯祀南郊孝悌力
田賜爵一級夏四月丁巳帝於無碍殿受佛戒赦罪人秋
七月于闐扶南國各遣使朝貢

梁本紀上第六

南史六